LA

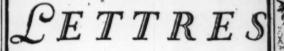
CONFIDENCE

NÉCESSAIRE.

LETTRES ANGLAISES.

Seconde Partie.

- Contract C



DE LORD

AUSTIN DE N**,

ALORD

HUMFREY DE DORSET

SON AMI.

Quæ fecisse juvat, facta referre pudet. Hiroide





CAMBRIDGE.

M. DCC. LXIX.

a s a s s a

GROJA

THE ROUSE CYCSTEEL

-

JH

prése mab



LETTRES

DE LORD

AUSTIN DE N**,

ALORD

HUMFREY DE DORSET.

X.me LETTRE.

Norfolk, le mercredi 3 avril 17 N. S.

JE lis tes lettres à ma mère, en présence d'une jeune personne très-aimable, que nous avons ici.... oui, Il Partie. A iij

1

(

m

m

m

m

C

E

CC

qu

po

fig

fie

pre

qu

po

L'une personne que j'aime autant que lady de N**, & qui prend un intérêt extrême à mon meilleur, à mon unique ami. Cette présomptueuse fille se flate de remplacer Alice dans son cœur, de l'en effacer..... Non, j'en jure notre sincère amitié, Humfrey; & la personne, dont tu me parles, fût-elle, s'il était possible, aussi belle que mon Alice, elle ne sera jamais aimée comme elle. Ah! mon ami! est-il possible que nos cœurs ressent deux fois cette douce prédilection, cet insurmontable penchant qui les entraîne vers le premier objet qui sut nous plaire, lorsque cet objet chéri, à la beauté la plus rare, à la plus vive tendresse, joignait toutes les vertus!

e

êt

ne

te

de

re

&

5,

ffi

ra

n

15

ce

le

le

e,

té

1-

!

Non. Et si les ordres de mes parens (car je sais qu'ils ont des vues pour moi) si les conseils de l'amitié pouvaient m'engager à donner ma main, je ne tromperais pas l'aimable personne qu'on unirait à mon fort: je lui dirais..... Ce que vous disiez à la belle Alice.... Et ma sœur aussi, mon cher, dit comme vous! C'est elle, tu le vois, qui viens de m'arracher la plume, pour écrire cette ligne. Hêlas! je me figurais qu'elle & toi yous connaisfiez mieux l'amour..... Je reprends mon histoire, car je sens que je vous querellerais tous deux.

SUITE.

JE suivis Theobald sans lui répondre, sans même le saluer. IJ Aiv s fut furpris, mais fans s'arrêter à me faire d'inutiles demandes, il » se hâta de m'introduire dans un » apartement que l'on tenait ordi-» nairement fermé. En entrant; » j'aperçus, affis l'un auprès de " l'autre, deux mortels... Mon » cœur s'émut, au regard que l'un » d'eux laissa tomber sur moi : je » trouvais à l'autre des traits con-» nus que je cherchais à démêler 5 & qui m'intéressaient. Tous deux » m'ordonnent de m'avancer. Le » premier m'embrasse; je crus enso trevoir que ses yeux étaient hu-» mides : l'autre me prit la main. » L'entretien commença par diver-» ses questions qu'ils me firent pour » connaître jusqu'à quel point la

37

99

99

1

1

¢

» nature presque seule m'avait éclairé. A chacune de mes réponses, ils » se regardaient d'un air satisfait. " Ensuite ils me sondèrent sur mes " goûts. Je n'en avais qu'un seul; " c'était l'amour : ils s'en aperçu " rent bientôt: celui qui me tenait " la main parla quelque tems bas » en souriant à son ami. Et tout » aussitôt m'adressant la parole : » - Aimez - vous quelqu'une des , jeunes filles de ce canton, mon s cher Austin , me dit-il-? Je » baissai les yeux sans oser répon-" dre. - Vous êtes timide, contimua-t-il, ou vous n'êtes pas dé-» cidé. Mais quelle est celle qui » vous plaîrait davantage? Parlez; » nous seuls pouvons faire votre

»bonheur-. Tandis qu'il m'inté-» rogeait, je recueillais en moi-» même tout mon courage. Je tom-» bai aux genoux de celui qui gar-» dait le silence; je ne savais pas » pourquoi je le préférais à l'autre; » mais il semblait me regarder d'un » air plus attendri. - C'est à vous » que je vais ouvrir mon cœur, » m'écriai - je ; & vous allez être » étonné qu'à mon âge, on soit » déja fi malheureux J'aime . , fi ce terme fuffit ; j'aime, un mil-» lion de fois plus que ma vie, la » belle Alice, fille de Theobald » Worth l'ami de mon père..... -En êtes-vous aimé, intérompit » vivement celui qui m'avait parlé? "-Hêlas! oui, repris-je. (Je ne

3

» fais de quel ton je prononçai ces » mots; les lords sourirent). Mais> » & jugez de mon desespoir! je ne » puis être à elle. Bess Folly... (A » ce nom, l'excès de ma douleur » m'ôta l'usage de la voix) -Eh-» bien! Bess Folly? me dit celui » qui m'avait toujours intérogé. " -C'est une fille aimable, que » je connais des mon enfance. " -Mais, n'est-ce pas Alice que » vous aimez? -Oui; mais Bess... " - Que voulez vous donc nous "dire? -Elle est grosse. -De " vous? - Hêlas! oui. - Hêlas! noui! Vous êtes un amant bien » fidèle! fous votre mine dou-» cette, je crois découvrir un pe-» tit scélérat. - Ne me condan-

99

nez pas. -Non! il faut vous so aprouver. Il aime une jeune per-» sonne, & cela n'empêche pas » qu'avec une autre... L'action » est parbleu! régulière, & des plus » à la mode! ... En vérité, mon so ami (dit-il à celui qui l'accom-» pagnait) il semble que le titre so de marquis (*), fi petit-maître chez nos voifins, ait une influence.... b. Ecoutons jusques au bout. -Hê-» las! continuai-je, si vous saviez » combien je suis malheureux, » vous me plaindriez, Bes, je viens de vous le dire, est toute aimable : libres ensemble des l'enfan-

^(*) Le fils aîné des ducs, en Angleterre, est toujours marquis d'une terre relevant du duché de son père.

» ce, nous avions les mêmes jeux: nous nous cherchions; nous n'a-» vions de plaisir que lorsque nous » étions l'un auprès de l'autre. "Le père d'Alice vint être con-» cierge de ce château; mon père » & lui avaient été cavaliers dans "le régiment d'Oxford - Blues ; » ils font amis; ils se virent sou-» vent, & l'aimable Alice accom-» pagna un jour son père chez nous. » Ce fut elle qui me fit connaître " l'amour. La voir & l'aimer ne » fut qu'un : l'estimer, & l'aimer d'avantage, fut l'effet nécel-» faire de la connaissance que » nous liâmes ensuite. Par habi-, tude, je voyais toujours la » jeune Folly: je répondais à ses

innocentes caresses: un corrup-» teur perfide... il m'a donné l'idée » d'un plaisir que je ne connaissais » pas; ses leçons ont détruit mon » innocence & mon bonheur. En » voyant Alice, je sentais bien que » je ne pouvais être heureux sans » elle : mais lorsque j'étais auprès » de Bess, j'éprouvais des desirs: » les mauvais conseils me repas-» saient dans la mémoire; la jeune » fille ne pouvait me rien refuser: » enfin un jour... (je pleurai, & » n'achevai pas). Il sembla que » ma faute m'avait tout-d'un-coup » éclairé: je sus au desespoir après » après avoir quitté Bess. Je revis » mon Alice: tous mes maux cef-» sèrent : j'oubliais déja mon cri-

27

11 0

n é

m E

n i

n p

m je

" me: mais, aujourd'hui... qu'ai-" je vu!... J'arrivais chez nous; » je venais d'embrasser celle que » mon cœur préfère: je lui jurais " de l'aimer toujours, & de n'ai-" mer qu'elle.... O ciel! qui l'eût " pensé! Bess... celle que j'ai... » qui porte dans son sein un gage » de sa tendresse pour un ingrat, » Bess nous entendait. Je lui plon-"geais le poignard dans le cœur: » fa conftance l'abandonne; elle » tombe mourante dans les bras » de sa mère..... c'est dans cet » état qu'elle vient d'être offerte à " ma vue. O vous! qui daignez vous » intéresser à moi, hommes res-» pedables que je ne connais pas, » je vous ouvre mon cœur: la

» loi de la nature & la raison veu-» lent que j'épouse Bes, quoique » j'adore la belle Worth : je ne » me refuserai point à mon de-» voir : je mourrai, je le sens, en » perdant ma chère Alice: mais » je crains moins la mort que le » crime. Vous, qui m'inspirez la » vénération la plus profonde, » je vous en conjure, réunissez sur , la sensible Alice tous vos soins, » toutes les bontés que vous vou-» liez avoir pour moi. Hêlas! elle » me regrettera, j'en suis sûr : dé-» robez-la à elle-même. Dans l'état » affreux où je suis, je me vois » également incapable de renon-» cer à elle & de la présérer: mais » je ne réfléchis pas; je m'immole n à

u-

le

1e

2-

en

is

le

Ia

u

5.,

1-

e

4.

lt

is

-

is

e

"à mon devoir, en détournant les "yeux. Abandonnez-moi; je suis "perdu, & tout ce que vous "pourriez faire ne me sauvera "pas—. Je me tus en soupirant. "Les deux sages inconnus paru-"rent touchés de ma droiture & "de ma candeur. Celui que mon "cœur présérait m'embrassa, en "me relevant. Je me retirai. Tan-"dis qu'ils entretenaient Theo-"bald, j'allai dans le parc: je de-"sirais de revoir l'autel où Nanny "voulait nous unir, pour l'arroser "de mes larmes.

» J'avançais à pas précipités » j'aperçois de loin l'infâme nain, » auprès du banc de gazon de » venu facré pour moi. Mon cœur Il Partie. "s'indigna. Je jurai de le chasser "promptement de cette place que "sa présence souillait. J'aproche. "Frank, prosondément occupé d'une "cérémonie magique, ne me vo-"yait pas. Il était tourné du côté "du soleil, qu'il paraissait fixer: "sa poitrine était découverte; le "livre dont j'ai déja parlé, repo-"sait sur l'autel. Je le prends, & "lis à la page où il était ouvert, "ces paroles:

» Deux génies, sujets de la » sée Clôturocunnimany, grande » ennemie de Nigripersorimoth, » enlevèrent la belle Pucello-» many, asin de punir ô-Ri-» baud de ses insidélités, & e

٠.

e

)-

té

le

80

t,

la

te

1,

)-

i-

G

» d'avoir suivi les conseils du » perfide Sacripandidondanuk. » Car il faut savoir qu'à-Ribaud " ayant vu Mijoridindinamy, » il ne put se soustraire aux » effets ordinaires de sa beauté: » & la jeune fille qui le trouva » bien plus de son goût que le » nain Duculidébundy, lui per-» mit le jeu d'amour. Encore » s'il s'en fût tenu-là! mais " Clôturocunnimany ayant elle-» même prit la figure d'une fem-» me, dans qui l'on découvrait » les débris d'une séduisante » beauté, elle se logea dans une » hôtellerie où le prince ô-Ri-Bij

» baud devait s'arrêter: elle le

» fit prier d'amour. Tant que le

» jeune prince ne l'eut pas vue,

» il résista: aussitôt qu'elle eut

» paru, & qu'elle eut employé

» l'astuce de son sexe, il suc
» comba. La sée prosita toujours

» à bon compte de son égarement:

» mais dès qu'elle eut rapelésses

» esprits, elle se montra ce qu'elle était, & sit bien peur à

» l'insidèle.

» O-Ribaud crut son amante » perdue; & se mit à chevau-» cher par monts & par vaux » pour la retrouver, jusqu'à ce » qu'il parvint à la caverne de [21]

le

le

e,

ut

yé

C-

75

it:

es

à

rte

11-

2%

ce

de

» saint Patrick, fort éloignée de » Carroo-bello-manoiry fa ca-» pitale. Ce fut-là qu'il rencon-" tra le traure Sacripandidon-" danuk, que la fée, en paffant, » avait attaché sur la pointe " d'une roche escarpée. Il était " exposé au midi, & tout son » corps froté de miel; les mou-" ches, les frelons, les guêpes, » les taons, les cousins fesaient » autour de lui un si furieux » bourdonnement, qu'on ne pou-» vait entendre les cris que " poussait ce malheureux. Or s telle était la loi de la fée, que " Sacripandidondanuk ne pour-

99 1

7 cc

,, [

,, 1

20 5

,, 1

» t

» l

r

w d

» f

» r

» E

» I

» C

» rait être ôté de-là que par
» celui qu'il avait égaré, & qu'» alors il serait quitte de tout
» autre châtiment. O-Ribaud
» était bonhomme à l'excès, &
» quoique ce méchant ministre
» eût mis l'état, le prince & sa
» maitresse à deux doigts de leur
» perte; si pourtant en eut-il
» pitié; il délivra le coupable, qui
» sur le champ sit un charme pour
» découvrir au prince le sort de
» Pucellomany.....

» Voilà, mon ami, à quoi Frank » s'occupait : il fesait un charme, » pour connaître ce que nous de-» viendrions tous, & peut-être luiar

2-

ut

ıd

હ

re

(a

ur

il

ui

11

le

k

,

" même. Il m'apercut, dans le mo-» ment où, par des grimaces épou-» vantables, il imitait sans doute " son modèle. Ma présence sit ces-" ser son enthousiasme, & déran-» gea tout. Je l'envoyai faire au "loin ses conjurations, & pour " moi, dès que je sus seul, je goû-» tai le trifte plaisir de répandre des » larmes. Je regardais cette place, où mon cœur, innocent encore, jura » de n'aimer, qu'Alice, où je reçus » ses sermens: Humfrey! quels remords ils excitèrent!.... Theo-» bald & ses deux hôtes vinrent » eux-mêmes me chercher, & nous » prîmes tous ensemble le chemin » de Barkway.

» Les lords restèrent peu avec le

ministre, après l'avoir entretenu.

"Je vis avec douleur le départ de

"celui qui m'intéressait le plus. Je

"le suivais des yeux; il me remar
"qua, & je m'aperçus que je lui

"fesais plaisir. Il vint à moi. —Ne

"vous affligez point trop, mon

"fils, me dit-il à demi-bas; je vais

"travailler à votre bonheur: si je

"suis peu satisfait de votre con
"duite, je le suis beaucoup de

"vos sentimens. Adieu—.

»I

C

» p

" P

» n

» fa

» II

p qı

» ur

m qu

po

» Tandis qu'il me parlait, l'autre
» intérogeait Frank. Ce miférable,
» comme tu l'as vu, était une forte
» d'enthousiaste libertin, qui ne sui» vait d'autre règle de conduite,
» que les chimériques lectures dont
» il se nourrissait. Par des interpré» tations

u.

de

Je

ar-

lui

Ne

on

ais

je

on-

de

tre

le.

rte

ui-

te,

ont

ré-

ons

» tations forcées, des raports fenfi-» bles pour lui seul, il voyait tou-» jours l'accomplissement de ses pro-» phéties, & l'effet de ses cérémo-» nies ridicules. Il était aparem-» ment écrit dans le livre des desti-" nées, qu'il devait me trahir en-» core, en se vengeant de Mawd. "Il avait à cœur les injures de » cette fille : il ne laissa pas écha-» per une si belle occasion de l'en » punir. Il deshonora la gouver-» nante, qui le méritait, en l'accu-» fant de corrompre mes mœurs. » Il fit un détail exact de tout ce " qu'il favait. Le nain couronna » un procédé si noir, par l'idée » qu'il donna d'un châtiment pro-» portionné au crime de Mawd; II Partie.

* & ce suplice était de la con-» traindre à l'épouser. Les deux » lords justement irrités contre » cette malheureuse, écoutèrent » Frank, qu'ils ne connaissaient » pas encore : ils firent part au » docteur Sampson de ce qu'ils ve-» naient d'aprendre, & de leur » résolution. Le pieux ministre fut » effrayé du péril auquel j'avais été » exposé: il aprouva tout; & sur le » champ la gouvernante & le nain » furent unis d'une chaîne indisso-» luble. J'admirais en moi-même » l'ordre de la suprême justice, qui » punissait l'un par l'autre deux » misérables, qu'il aurait été si » avantageux pour moi de n'avoir » pas connus. Mawd fut rempla-

9 .

».I

(

» p

» ju

» il

n

t

» I

14

X

re

nt

nt

au

e-

ur

fut

été

le

ain

To-

me

qui

eux

é fi

voir

pla-

cée par une personne plus honnête. Frank emmena sa chaste » épouse à Newmarket. Il gémit "bientôt du fardeau qu'il s'était "imposé, & regretta mille fois ce » célibat odieux; dans lequel il » avait craint de languir toujours. w..... Mais je laisse ces coupa-» bles . & retourne auxdeux lords. » Le discours de Frank convain-» quit trop de mon goût pour le » plaisir, ceux que je venais de tou-» cher par mes larmes. Ils revinrent à " moi; j'avouai tout, & si je ne me » justifiai pas entièrement, au moins » ils ne me regardèrent que comme un étourdi, entraîné par son » tempérament, & secondé par "l'occasion, Mais cette opinion Cij

» était desavantageuse: ils me le » firent sentir. Celui que j'aimais » le mieux ne me consolait plus; » en partant il me rendit à toute » ma douleur.



C

pa

Al

Se:

m

en

no

pu

ce

de

ADIEU, mon cher Humfrey; présente mes respects à mylady Dorset. Je ne croyais pas être connu de ta mère: c'est une obligation de plus envers toi... Mais cette jeune personne.... ne lui montre pas mes lettres. Je n'eus jamais le cœur si tendre, & si peu disposé à un nouvel engagement. Alice (je l'éprouve chaque jour, Humfrey) a des droits éternels sur mon âme.

XI. me LETTRE.

Norfolk , le dimanche 7.

Am 1! que viens-je de lire? & comment ce billet, dont je te parlais, il y a quelques jours, se trouve-t-il entre tes mains? Ah! dis-le moi! as-tu d'autres choses encore qui aient apartenu à mon Alice? Hâte-toi de me les envoyer: je te les demande au nom de notre amitié. Hêlas! depuis que le sort cruel m'a privé de cette adorable amante, c'est une consolation pour moi, de toucher, de baiser, en les trempant de mes

le le nais

ute

ey; ady

bli:

lui

fi ge-

lue els

éc

m

qu

m

0

h

po

7

p

larmes, ces restes précieux qui surent à elle..... Dis-moi : d'où vient infistes-tu si fortement sur la condition de renvoyer une copie de cette lettre écrite de ma main? La raison que tu m'en donnes, que miss Adelais veut la conserver, ne me semble pas la véritable... Mais! ... & c'est donc mis Adelais qui te l'a remise cette lettre, que j'écrivis, il y a près de trois ans, à mon Alice? Instruis-moi, mon ami: quelle eft cette mis Adelais? Estelle ta parente? Je conçois bien que c'est la jeune personne dont tu m'as déja parlé une ou deux fois; mais je ne la connais pas davantage pour cela. Qu'a-t-elle besoin de la copie d'une lettre qui fut écrite pour une autre?... Néanmoins, il faut te satisfaire; il suffit que tu le desires, la voilà.

fu-

où

· Ia

pie

in?

jue

ne

is!

qui 'é-

, à

ni:

A-

en

tu is;

in-

fut

BILLET

D'AUSTIN WILKES;

à ALICE WORTH,

rendu par Frank.

Ce matin, je suis parti sans te voir, mon aimable épouse: on m'a cruellement séparé de la moitié de moi-même. Où suis je, o divinité de moncœur? hélas! dans un séjour que tout le monde trouve charmant, mais où l'ennui me poursuit & m'accable... N'avoir pas voui lu que je te disse adieu! Je brûlais d'en vie de t'embrasser: il a fallu partir.... O Theobald! vous êtes un bon, un vertueux père: mais peut-être ne connaissez-vous Civ

to

7

pas l'amour ; vous m'avez déchiré l'âme Sans y compatir ... Mon Alice, fi nous habitions les mêmes lieux ; qu'à chaque instant je pusse jouir de ta chère vue, quelle félicité! Loin de toi, j'éprouve un mal-aise, qu'un seul de tes regards disfiperait bientôt. Alice, je te le jure; toujours je serai malheureux partout où tu ne feras pas.... Non , jamais ton mari ne fut si trifte. Mais; qu'ai - je donc ? Ce matin , j'ai quitte les lieux où respire l'autre moitié de moi-même, & je demande te que j'ai! ... Quet suplice! s'aimer & se quitter! ... Nous étions faits pour vivre toujours ensemble, pour ne pas nous éloigner un moment l'un de l'autre. . . Je pleure, mon Alice, je pleure : ton absence fait tous mes maux. Ah! que

âme

0113

que

ue,

LVE

rds

e;

ut

iis

;

de !

. !

1-

15

72

6

tu m'es chère! Oui, divine Alice; crois-en ton amant, tu me l'es plus qu'hier encore; ton adorable image est toujours devant mes yeux; il me semble quelquefois sentir tes levres brûlantes se coller encore sur ma bouche: je crois entendre ta voix touchante, qui me répète: Cher époux! je t'aime!... Tu n'aimeras pas un ingrat; non; non, belle Alice, non; jamais, jamais ton tendre amant. Hêlas! le charme cesse: cette aimable erreur passe bien vite! je regarde autour de moi; des horeurs & des monstres m'environnent... je ne suis plus au châtean d'Hozmagog-Hills, c'est à Barkway que je suis: je m'en aperçois, & mes larmes coulent. Un jour, ma chère femme, nous serons unis pour toujours; nous

&

le

cl

je

f

ne nous quitterons plus; tous mes mes mens seront consacrés à te prouver l'amour le plus vif & le plus constant.... Oh! qu'ils tardent longtems ces jours de ma félicité! Chère Alice! ainsi que moi, t'efforces-tu de les hâter par tes desirs? Oui, j'en suis sur, ton cour les apelle, ces momens fortunés ; le cœur de ma tendre épouse invoque l'hymen & l'amour.... Cette agréable idée difsipe le nuage dont mon âme était environnée: la douce espérance se glisse au fond de mon cœur. Adieu, ma chère femme ; je t'adore, je te le jure..... Chère Alice! ... mon trouble renaît, & je ferme ma lettre . . . en pleurant!

AUSTIN WILKES.

Je te le répète, mon ami : que veut-on faire de cet écrit sans ordre mo_

ever

Luis

urs

que

tes

247

41

en

f-

ż-

4

e

& sans suite, qu'ont diché l'amour le plus tendre & les remords? Ah! cher Humsrey! moins que jamais je vois de l'aparence à l'état que vous me promettez tous: l'hiver fuit, la nature se ranime; mon cœur seul est slétri....

Je vais terminer aujourd'hui ces récits qu'un autre que mon ami n'aurait jamais obtenus. Je ne retracerai qu'en gros, mille choses dont je te crois instruit.

SUITE.

» Je passai dans l'abatement les » jours qui suivirent le départ des » deux lords: le docteur Sampson en-» treprit vainement de me consoler. » Ce pieux ecclésiastique s'aperce-» vant que ses soins étaient inutiles. so s'affligeait avec moi. Je voyais dans so toutes ses actions, qu'il me porson tait dans son cœur.

» Je defirais & je redoutais éga-» lement le jour où je devais re-» tourner à Newmarket. Le di-» manche matin, je vis arriver » Frank, le digne & nouvel époux » de la pudique Mawd : il était » chargé d'une lettre de Bennet · Wilkes, par laquelle il priait le » ministre de me faire partir sur le » champ. Cet honnête-homme, qui » savait que je ne devais plus re-» venir chez lui, m'embrassa les » larmes aux yeux, & me souhaita mille bénédictions; mais il ne "m'aprit rien de ce que Wilkes » lui mandait. Nous montâmes à

ans

oro

a-

re-

li-

er

IX

it

et

le

e

ıi

-

5

a

e

» cheval. Frank se tint éloigné de » moi jusqu'au château d'Hogma-" gog-Hills, Lorsque nous en apro-» châmes, le cœur me battit avec » violence. Je me représentais » Alice, que j'adorais, Alice à la » quelle je devais renoncer. Une » fombre douleur m'absorba. Hêlas! » un instinct avengle semblait m'an-» noncer le plus grand des mal-» heurs. J'arrive. Theobald Worth » vint au-devant de moi jusqu'au » milieu de la cour. Je courus à » lui. Il essaya de me dérober les » traces de ses larmes. En l'embras-» fant, mon cœur ne tresfaillit » point; au contraire, il se serra. » Je voulus prononcer le nom d'A wlice; ma langue se glaça. Cepen-

» p

» J

99]

#1

*

adant mes yeux cherchaient ce » cher objet de ma tendresse; ils » demandaient Alice à son père. Il me conduifit dans fa demeure fans » me parler. Son filence m'effrayait. »En entrant, j'aperçus ma sœur » Nanny: elle s'élance dans mes » bras, & me tint longtems em-» brassé : les sanglots l'étoussaient. » Ses pleurs rendirent mon inquié-» tude plus cruelle : je lui dis tout » bas: -Ma sœur, d'où vient que » je ne vois pas Alice? —Ah! mon » frère!... - Comment? - Nous » ne la verrons plus! -Ciel! que » me dites-yous? -Alice ... il fau-» dra toujours vous l'aprendre ... » elle n'a pu soutenir l'idée qu'une autre vous nommerait son époux;

ce

ils

II

115

ite

ur

es

n•

t.

-

10

e

n

IS

e

1-

"morte!... & c'est moi, c'est mon "parjure qui la prive de la vie!.. "Je tombe sans mouvement aux "pieds de ma sœur, en poussant "un soupir, qu'on crut être le "dernier.

» Ami, si j'ignorais encore ces » parens adorés que mes jours in-» téressent, je regretterais de ce » qu'on ne me laissa pas mourir. » Je revis la lumière, pour tom-» ber dans un état si douloureux; » que je ne puis me rapeler sans » esfroi l'affreux déchirement que » j'éprouvai. Il me sut impossi-» ble de poursuivre ma route: une » sièvre brûlante me saisst; je des-» cendis aux portes du tombeau. "Les tendres soins de ma sœur, de "Worth, de Wilkes & de leurs "épouses m'en rapelèrent. Mais "à mesure que mes sorces crois-"saient, je souffris davantage. Je "vis alors ce qu'étaient ces lieux, "que je croyais un paradis terre-"stre, lorsqu'Alice les embellis-"sait: hêlas! sans elle, ce n'était "qu'une solitude affreuse.

"Dès que je pus suporter le vo"yage, on se hâta de me faire
"quitter le château d'Hogmagog"Hills, où tout renouvelait ma
"douleur. En aprochant de New:
"market, l'image de Bess s'offrit
"à mon souvenir; je me rapelai ce
"que je devais à cette jeune fille,
"& cette idée m'affligeait. Je n'a"yais

de

eurs

lais

oif

Je

IX,

re-

ait

0-

ire

g-

ma

w.

rit

ce

e,

a-

is

» vais pas encore senti l'invincible » répugnance que j'éprouvai dans » ce moment à lui donner la main. "-Infensé, me dis-je à moi-même » c'était lorsque ta chère Alice vi-" vait, qu'il fallait n'aimer qu'elle... » Par quelle fatalité suis-je donc » toujours coupable; autrefois par » l'inconstance, aujourd'hui par la » fidélité? Malheureux Austin!... » & je pleurais. Tandis que ces » penfées tourmentaient mon âme » abbatue, j'arrivai chez mon père. " Lorfque Nanny fut feule avec » moi, je lui découvris ce qui se » passait dans mon cœur. Elle pressa » ma main dans les siennes, & me » regarda quelque tems sans répon-" dre. —Ne crains plus ce maria-II Partie.

» ge, mon frère, me dit-elle; mon » père t'en a délivré, —Et com-» ment, repris-je vivement! qu'a-» t-il fait? —Ecoute, continua » ma sœur; je vais t'aprendre des » choses qui te surprendront.

Lorsque les deux lords qui t'ac
"compagnèrent jusqu'à Barkway;

"furent de retour au château, ils

"découvrirent sans ménagement

"tes dispositions à ton amante.

"Elle s'évanouit dans leurs bras.

"Ils se repentirent de leur impru
"dence, & sirent tout pour la ré
"parer. Mon père même, aupara
"vant contraire à votre amour,

"changea tout-à-coup: & je le vis

"faire des exouses à la fille de

"Theobald d'avoir traversé votre

rendre attachement. Il ne voulut non » rien négliger, pour ôter tout suom-» jet de crainte à cette aimable u'a-» fille. Ce fut alors qu'il prit une nua » résolution, que sa tendresse pour des » toi & le desir de sauver Alice » peuvent seuls excuser - Tu 'ac-» parais craindre d'achever! qu'aay, » t-il donc fait, chère Nanny ? ils - Mon frère ! . . . j'en fus révolent " tée : je crus que George le serait ite. » bien dayantage, & que ma mère » jetterait les hauts cris, lorsqu'elle » verrait son époux ordonner au » plus jeune de leurs fils, d'épou-» ser celle... - D'épouser Bess, » intérompis je avec un cri de sur-» prise! quelle horreur, ô ciel! & » quel renversement de toutes les

ras.

ru-

re-

ra-

F,

vis

de

re

Dii

· Ioix! George! notre frère! c'est " outrager la nature!... Eh! pour-" quoi donc, grand dieu! moi, qui » fuis le coupable, & leur fils com-» me George.... Non; je ne puis » revenir de mon étonnement; ou » plutôt de l'indignation que m'inf-» pire... Mais cependant ... Eh! » que vais-je penser? Il le faut » bien, ma sœur; if y a quelque » mystère, qui détermine leur con-» duite, que nous ne concevons » pas.... -Ce qui va te surprendre sencore plus, continua ma fœur, » c'est que George, instruit par mon » père, qui l'entretint longtems en particulier, consentit à tout : que » Bess même & fa mère (que cette » étrange proposition surprit égaleeft

ur-

jui

m-

uis

ou nf-

h!

ut

ue

on-

ns

Ire

ır,

OR

en

ue

tte

e:

ment) n'ofèrent résister. Le mê-» me jour, hotre père m'ordonna » d'aller annoncer cette nouvel-» le à mon amie. Le cœur d'As » lice fut encore fensible à la » joie..... Mais, hêlas ! -Eh » bien! ma sœur! -Les lords en-» trèrent dans sa chambre : l'état dan-» gereux d'Alice le pénétrait de » douleur. Je ne puis me rape-" ler fans attendrissement, tout » ce qu'ils lui disaient de flateur. » Elle parut consolée: elle m'em-» braffa tendrement; me promit » de n'être plus triste... Je croyais » rester auprès d'elle... On voulut " que je retournasse à Newmarket. " Cependant les deux lords me » parlèrent avec tant de bonté, que

j'en fus touchée; ils me donnes » tent des louanges délicates, & » nous recommanderent à toutes e deux de nous aimer toujours. Hêlas! mon frère! qui n'eût pensé p que mon amie était hors de dan-» ger ? Mais le remède était apa-" remment venu trop tard. -Ah! · chère Nanny! tu fesais briller un » rayon d'espérance au fond de » mon cœur! Je suis plus malheu-» reux que jamais.... Ainsi mon » frère s'est inutilement facrifié! Do ciel! que je suis indigne de o vivre! Eh! que ne m'a-t-on laissé » tomber dans le néant! il eût cou-· vert ma hontes .. Je suis coupa-» ble de la mort d'une fille que je pe ne méritais pas, & peut-être du

mè:

, &

utes

. : 2

ensé

dan.

apa-

Ah!

run

de

eu-

non

fié!

de

aisté

011-

ipa-

e je

du

Om

malheur de mon frère. —Non;
reprit ma sœur: tout aux yeux du
public est couvert de l'ombre du
mystère: George est content; car
il adorait Bess: tous les jours il
m'assure qu'il veut la rendre heureuse par tout ce qui dépendra
de lui... —Et cette sécurité de
l'innocence, ni Bess, ni George...
(*).... Ma sœur!... Alice...:
—Deux jours après lui avoir ani
noncé le mariage de George avec
Folly, j'allais à l'ordinaire pour

^{(*) &}quot;Pourvu que l'on possède le cœur , d'une femme, qu'importe que l'on soit le , premier ou le dixième ? L'injuste prétention , d'une préférence exclusive, est née d'un , amour-propre déraisonnable & despote : c'est , un des vices introduirs par l'état de sociable , lité, tout-à-fait oposé au vœu de la nature.

" l'entretenir & la dissiper : . . Je » trouvai Theobald & son épouse » fondans en larmes... Ils me di-» rent que je ne la verrais plus, ... " » Nanny pleura. Et moi, j'éprou-» vai tout ce que l'on peut ima-» giner de plus cruel. J'étais dé-» goûté de la vie: La mort, me » disais-je, est l'azile des malheu-» reux; & je l'apelais. Les caresses . de ma sœur, les soins de mes » parens ne me touchaient plus, » Dans cette extrémité, on avertit * le respectable mortel qui prit tant » de pouvoir sur mon cœur à - Hogmagog - Hills. Un jour que vi'étais fort mal, il parut dans ma chambre. D'abord il ne put déguiser ses inquietudes; elles me

Je ouse dioumadéme heu effes mes lus. ertit tant r à que Ians put lles

me

» me prouvèrent combien il m'ai-» mait. Mais s'étant aperçu que ses » craintes obligeantes & fes allar-» mes ne servaient qu'à m'attendrir fans me consoler, il fit un » effort fur lui-même, & me re-» procha ce qu'il nommait ma » pusillanimité. Il était près de » moi depuis quelques momens, » lorsque je vis entrer une dame » aimable : je compris qu'elle "était l'épouse du lord. Je me rapelle encore en treffaillant, » le plaisir que me donna sa pré-" fence. Avec quel empressement " elle vint à moi! Tout, en un » instant, changea de face : elle » animait tout, elle prévoyait " tout, elle festit tout; rien ne II Partie,

[50]

13.

35 1

35 3

11 1

» l

n a

n p

n fl

116

n n

or av

» fo

35 d

orla

ilui échapait. Et, cher amis ouelles careffes! ... Plusieurs o fois fa bouche s'aprocha tout » près de la mienne: la douceur o de son haleine fembla me ranimer: ses regards étaient d'intel-» ligence avec mon cœur: il s'émeut, il palpite; mon trouble, » dont elle ignore la cause, redou-» ble ses craintes; en me secou-» rant, elle me donne un baiser. Je » ne sais comment je l'osai, mais je » le lui rendis. Elle ne rougit pas, wie le remarquai. . Si ma sœur 3 & moi nous l'eussions alors conso nue, quelle source de plaisirs si nouveaux pour nous, inatten-» dus! ... Que ses soins précieux. so l'intérêt qu'elle prenait à mes

n'jours me paraissaient bien plus n'tendres, que tout ce que j'avais n'remarqué dans Wilkes & dans les autres! Un sentiment de consiance, d'épanchement; que je n'avais jamais éprouvé qu'avec Alice, lui ouvrit mon cœur. Je l'aimai, dès le premier moment, autant qu'aujourd'hui, & je voulus vivre, parce que je craignais de l'as-

"J'étais servi par ma mère;

"(car tu vois bien que c'était la marquise); Nauny partageait vavec moi sa tendresse: quelque
"fois elle nous embrassait tous deux; & laissait échaper des marmes. Son époux était assidu

ľ

.

'5

1

25

» comme elle auprès de moi. .. Une maladie du duc de N** leur n laissa la liberté de voler à mon » fecours , lorfqu'on les avertit » que j'étais en danger. Mon rén tabliffement fut prompt entre » leurs mains. Avec quelle satis-» faction le marquis & sa chère "Sophie parurent alors se dé-» dommager de la contrainte où » les retenait l'injuste prévention » de l'implacable vieillard! Ah! » cher Humfrey! qu'il est doux » de ne voir dans ceux à quî l'on » doit le jour, que de tendres » amis! & pourquoi tous les pa-, rens n'ont-ils pas cette louable » ambition, de règner par l'amour fur les cœurs de leurs en" fans! Il en est peu comme les " nôtres, dont les sils diront, après " que l'heure satale sera arrivée: " — Je perds aujourd'hui le plus " précieux des biens; un cœur " dans lequel le mien avait coutu-" me de s'épancher—!

r

n

t

e.

5-

e

ù

n

!

X

n

\$:

-

e

7:

-

"Lorsque je sus parsaitement "remis, monsieur le marquis m'a-"vertit qu'il me conduirait lui-"même à l'université de Cam-"bridge. Je ne te dirai pas, "Humsrey, combien j'étais sur-"pris de tant de bontés: je ne "pouvais les attribuer qu'à son "extrême biensesance. A sa priè-"re, le bon ministre de Barkway "quitta un genre de vie agréa-"ble & tranquille, résigna son E iij

of I

,, d

33 6

59 T

33

» bénéfice à son fils aîné, & con: » sentit à faire auprès de moi les » fonctions de gouverneur & d'a-» mi. Jamais je n'oublierai ses » foins paternels; il est, après » monsieur de N**, le mortel que » je respecte le plus. Prêt à m'é-» loigner de Wilkes, de l'hon-» nête paysan que je croyais mon » père, & de son épouse, j'allai » les embrasser : mais que leurs » caresses me parurent froides., » en comparaison de celles que je » recevais de mes respectables » bienfaiteurs! Lorsqu'il fallut » quitter la marquise, je ne pus » commander à mon attendrisse-, ment. Elle me demanda fi je » regrettais le sejour de New-

market ? - Madame, lui ré-» pondis-je, ce que je vais vous " dire n'est peut-être pas bien; » car je devrais aimer mon père » & ma mère plus que tout le » reste du monde : cependant , si » je suis fâché de m'éloigner » d'ici, c'est que vous & ma sœur " allez y rester-. Cette réponse » la fit tressaillir : elle me laissa » voir tout le plaisir qu'elle lui » causait. Enfin je partis, accom-» pagné de monsieur le marquis " de Worksop & de mon nou-» veau gouverneur. En m'éloi-» gnant, j'aperçus la marquise & » Nanny sur la terrasse, qui nous » conduisaient des yeux aussi loin » qu'il leur était possible.

E iv

» Quelques jours après mon arrivée à Cambridge, j'eus le bon-» heur de te connaître, Humfrey. » Tu fais comme nos cœurs s'uni-» rent dès la première vue. Ce » panchant délicieux s'est accru » par l'habitude. Mille fois tu vis » couler mes larmes : bien loin » de desirer alors le récit que tu » viens d'exiger, tu me conju-" rais d'oublier les sujets de ma » douleur : & lorsque tu ne réul-» fissais pas, tu me montrais tant » d'amitié, qu'à mon tour en-» traîné par un sentiment si cher, » je le confondais avec l'amour.... " Tu te rapelles comme le goût » que je pris pour l'étude m'oc-» cupa tout entier; & que la

» vue des objets les plus sédui-» sans n'essaça jamais l'empreinte » de ma tristesse. Alice règnait sur » mon âme, cher ami: elle y rè-» gnera toujours.

" Il ya quelques mois que mon ayeul mourut. Mes parens vo" lèrent à Cambridge. La nou" velle duchesse de N**, en en" trant dans ma chambre, se pré" cipita dans mes bras, & me
" donna mille baisers, avant de
" prononcer un mot. Je répon" dais timidement à ses caresses.
" — Mon sils! mon cher sils! s'é" cria-t-elle, que ce moment est
" doux pour ta mère! — Vous!
" ma mère—!... & je tombe à
" ses genoux. — O ciel! m'écriais-

nje, elle est ma mère! je l'ado-» rais avant qu'elle se fût nommée! -Mon fils! ... oui... je » suis ta mère... la mère la plus » tendre... que tu m'es cher-!... » En ce moment, le duc paraît, mon ami. Je ne l'apercevais pas: » ma mère lui tend la main: » - Venez, lui dit-elle, ô mon » cher époux, partager ma féli-» cité: venez; que mes bras réu-» nissent deux mortels que j'ado-» re-... Cher Humfrey, quel » heureux instant! Les embrassemens des vertueux anteurs de » mes jours me donnèrent une » nouvelle vie. - Mon fils! di-» sait le duc, en confondant ses » caresses avec celles de ma mère, "que j'ai souvent desiré ce doux "moment de notre réunion! De "quels plaisirs s'est privé un père "trop inslexible-!... Ma tendre "mère l'intérompit, & nous pres- fant tous deux contre son sein, "elle nous baignait des larmes "délicieuses que l'allégresse lui "sfesait répandre.

"Je connaissais mes parens; "les sentimens qu'ils m'avaient "inspirés ne m'étonnaient plus. "Ami! comment te peindre tout "ce que j'éprouvais!... Les as-"fections de notre âme ne sau-"raient se décrire: nous les res-"sentons vivement, & ne pou-"vons que saiblement les expri-"mer. Alice eût rendu mon bon"heur complet. Elle n'était plus: "mais sa touchante image, gra-"vée dans mon cœur, en est en-"core la divinité. Cependant, tu "le vois; mon cher, tout ce que "ma mère a fait pour moi, les "bontés de monsieur le duc, me "font un devoir de seur immo-"ler mes répugnances & mon "dégoût pour un engagement; "je dois prendre en tout seur vo-"lonté pour la règle de ma con-"duite.

» On ne me parla pas de ma » sœur à Cambridge: je restai dans » l'incertitude sur sa destinée: nous » partimes pour Londres, sans » que j'eusse osé m'en insormer, » dans la crainte qu'elle ne sût pas nauffi heureuse que je le desirais. " Quelle fut ma furprise & ma sioie, de trouver à Londres lady » Nanny ! & d'aprendre qu'elle » était réellement ma fœur! Non; » cher Humfrey, je n'entrepren-, drai pas de te rendre combien nie fus sensible à cette nouvelle » faveur du ciel. -Ah! chère samie, lui dis-je en l'embrafor fant, j'aurais toute ma vie re-» gretté de n'être plus ton frère-"Tu fais comme elle est tendre. » cette aimable sœur : ses regards, » ses mouvemens, ses discours. » tout exprimait le plaisir qu'elle ressentait de me revoir. Ce fut » alors que mon aimable mère rnous raconta fon histoire & » celle de notre naissance. Elle » ajoûta que la mort du vieux » duc de N** notre ayeul, avait » ensin permis à mon père de pu» blier son mariage, & de recon» naître ses ensans.

» La première réflexion que » nous sîmes, ma sœur & moi, » après celles que devaient oc» cassonner les tendres soins de
» nos parens, sut sur l'action gé» néreuse de Wilkes, auquel le
» préjugé & la raison même n'em» pêchèrent pas de donner son
» sils pour époux à la jeune Fol» ly. Nous connûmes alors tous
» les motifs de cette étonnante
» démarche Ils excitèrent notre
» admiration & ma reconnaissan.

, ce. Dans la suite, lorsque j'en » ai parlé à cet honnête-homme » ce qu'il m'a avoué, m'a péné-» tré de resped pour lui. -My-, lord, me dit-il, vous passiez » pour mon fils; c'est comme tel » que Bess vous aima: jamais » cette jeune fille n'eût espéré "d'être à vous, si votre condi-» tion lui avait été connue. De-» vait-elle donc être la victime de ma prudence? Non, mylord: » elle aima mon fils; elle l'écou-» ta; je le lui devais; & j'aurais » été le plus injuste de tous les » hommes, en refusant de le lui donner. Ne pensez - vous pas » comme moi, ajoûta-t-il-? Je " l'ai regarde; mais je ne pou-21(10) 4

" vais trouver de termes pour " répondre. Je l'ai embrassé. — Ah l mon papa, me suis-je écrié au bout " d'un moment, vous ne me di-" tes pas tout. — Mylord, reprit " Wilkes, je n'ai rien à dire, puis-" que vous le sentez. Oui, croyez " que mon attachement pour " vous sut encore un motif non " moins puissant—. En achevant " ces mots, il me quitta pour " passer auprès de monsieur le " duc de N**.

» Cher Humfrey, témoin depuis » trois mois du bonheur de parens » que j'adore, juge combien je suis » sensible à la gloire de l'augmen-» ter. Ma mère semble ne respirer » que pour me chérir, en même-» tems stems que lady Nanny est pour elle » ce qu'elle-même était pour myla. » dy Bowes. D'un autre côté, afin " que tout secondat mes vœux. " & que je n'eusse à regretter que » ma chère Alice, j'apris le len-» demain de mon arrivée que "lord Humfrey m'avait fuivi à » Londres. Je te confesse, que » je t'avais oublié, mon ami, » dans le premier moment de mon trouble; l'empressement » de mes parens à me ramener, » ne me permit seulement pas de » te dire adieu. Ton amitié m'ex-» cusa. Dès qu'on m'eut dit ta » demeure, je courus chez toi. » Laisse-moi, mon unique ami, » me retracer tout le plaisir que je II Partie.

" ressentis à cette entrevue: come " me tu me reçus!... Ah! mon " stère, voilà comme on aime! " Nous resserrames pour jamais " cette douce chaîne qui nous " unit, & que la mort seule pour-" ra briser. Je te le jure encore; " Adieu,"



d'

m N

n

T

8

n cufe. Dis pulque it autorit va n demense, consus chari me, n Laiffe mor, mon unique ansi, n me cerracer contre plaifir que c

XII.me LETTRE.

Londres, le dimanche 14.

. Dorfer doit prilvet de

L'NFIN nous sommes à Londres d'hier, cher Humsrey, & je ne m'y trouve pas plus heureux qu'à Norsolk. Pourquoi m'avoir sorcé, cruel ami, à te retracer des tems. ... Je ne le voulais pas: j'ai cédé; mais c'est à l'amitié; elle dédommage de tout: songe bien qu'il faut m'aimer assez pour tempérer l'amertume de mes regrets; & donner de la douceur à mes larmes même.

Mon père & mon aimable mère m'ont fait apeler ce matin: ils m'ont annoncé que mylord Dorset doit arriver dans douze jours de son ambassade de Dannemark; que le même jour tu serais de retour à Londres avec mylady. Ils ont ajoûté, que mylord avait une fille, & qu'ils espéraient de mon obéissance que je lui donnerais la main, se même jour que lord Humsrey épouserait lady Nanny.

ľ

C

Mon ami, pourquoi ne m'astu jamais dit que tu eusses une sœur? J'aurais dû l'aprendre de ta bouche.... Ah! puisqu'Alice n'est plus, si je dois être à quel-

14 7

ŧ

qu'un, c'est, sans doute, à sa sœur de mon ami, de mon sière...
Cependant je n'ai pas changé de résolution: je la préviendrai sur l'état de mon cœur.... ou plutôt, si tu voulais.... tu m'entends, mon cher Humsrey: tu comprends quel service ce serait nous rendre, à celle qui m'est destinée & à moi, de nous éviter l'embarras, le desagrément... instruits ta sœur, cher ami, qu'elle aprenne de toi quel est le cœur qu'on yeut unir au sien.

Je crois deviner à présent que la fille de mylord Dorset est cette aimable Adelais, dont tu me parles dans tes lettres. Mais, d'où peut

[70]

Alice?.... Je suis bien simple sold le château d'Hogmagog-Hills apartient à ton père; lady Adelais y sera venue, sans que je s'aie su: Voilà tout..... Pourtant, mon ami, aprends-moi si ces conjectures sont fausses.

8

le

j'a

n

ai

Je me livre à la joie que m'infpire ton prompt retour, & je me
hâte de t'écrire avant d'avoir reçu
tes lettres: celles de ma sœur
ne sont pas encore prêtes. D'ailleurs, elle me dit qu'elle vient
d'écrire à lady Adelais. Eh! mon
dieu! d'où la connaît-elle?...?
Elle ne veut pas m'en instruire,
mon cher; elle me montre ordi-

* pourtant elle me cache ce billet; c'est la première chose que j'aie paru desirer, que lady Nanny m'ait resusée. Adieu, mon bon ami.





& pourrant ellerme eache ce bil-

Londres, le mereredi 17.

N

il

m fo

P

to

C

à

aj

n

fi

ra

pi

To N serment, d'aimer toujours Alice, a fait ici le plus grand plaisir. C'est par-là que tu commenees ta lettre. Ecoute, cher Humfrey; pourquoi sembles - tu te
plaire à faire naître dans le cœur
de ton ami l'inquiétude & l'étonnement? Oui, l'inquiétude...;
Ma sœur est d'un enjouement....
Autresois, elle partageait ma
douleur; elle pleurait avec moi.
La pensée que le séjour de la ville,
les

les plaisirs & l'opulence l'auraient changée me fait horreur; je n'ose m'y arrêter. Mais ensin lady Nanny me plaignait; &.... faut-il le dire? aujourd'hui ma sœur me paraît insensible...Je le vois; son bonheur est si proche, qu'il l'occupe toute entière....

Et toi, mon cher Humfrey, & toi, tu ne m'écris que des énigmes. Comment, si lady Adelais consent à devenir mon épouse, peut-elle aprouver des sentimens... Je m'y perds.... Serait-ce que cette fille aimable & généreuse, louerait en moi la constance de mon premier amour? Ce serait être bien estimable, de penser de la sorte; & si je pouvais le croire... Je II Partie.

craignais autant son arrivée ici que je desire ton retour : mais si je croyais que, sensible aux peines que je ressens, elle fût, comme elle te l'a dit, prête à les partager, je la desirerais. Son amitié remplacerait celle de ma sœur.... & la tienne, lord Humfrey, & la tienne, que je vois bien que l'amour rend plus tiède. Ah! si j'avais encore Alice, l'amour ne diminuerait pas mon attachement pour toi; je n'en serais que plus tendre ami.... Mais, tous les cœurs ne se ressemblent pas. Ingrat Humfrey! Va, je compte cependant les momens de ton absence, & mon cœur tressaille; lorsque je me dis que dans dix

Il Perile

[75]

jours je t'embrasserai. Adieu.

P. S. J'oubliais de te dire, que je ne trouve pas dans ta lettre un mot des éclaircissemens que je t'ai demandés. Je les attends avec impatience.



t

e

X

teneriffent des au

XIV. me LETTRE.

Londres, le vendredi 19.

n

n

At! comme je me trompais!
Lady Nanny insensible pour son
frère! j'ai pu le penser & te l'écrire!... Ami! que n'étais-tu
témoin de ce qui vient de se pasfer!.... J'étais seul dans ma
chambre: le souvenir d'Alice m'attendrissait; des larmes coulaient
le long de mes joues: ma sœur
est entrée, elle me voit trisse,
vole dans mes bras: à ces noms
si doux qu'autorise le sang, elle

joint les caresses les plus tendres; avec une effusion de cœur, qui m'a rapelé les tems heureux de notre séjour à Newmarket. -Cher frère, m'a-t-elle dit, tu pleures! Ah! si tu savais quel est le bonheur qui t'attend!... Depuis que je le connais, cet espoir charmant a banni de mon cœur une mélancolie, une tristesse que le plus tendre amour n'avait pu détruire.... Si tu voyais la sœur de mon amant, de ton sidèle ami! Mon frère! tu vas l'adorer : c'est ton Alice trait pour trait; c'est son âme sensible & pure: elle n'exigera point de toi ... elle l'a promis à son frère ... que tu bannisses un souvenir si cher ... oh l

non, elle ne l'exigera pas : & (daigne m'en croire) elle se plaîra bien plutôt à le nourrir.... c'est un cœur fait pour le tien, mon frère.... Elle doit m'écrire; ce sera la réponse à ce billet que tu voulais voir; je ne te la cacherai point; elle-même y peindra ses sentimens.... Oui, quoique tu penses le contraire, tu seras heureux...le plus heureux des hommes-. En même-tems, elle me montre un portrait. Cher ami! tout mon sang s'est retiré vers mon cœur : je ne respirais plus : ce portrait est presque celui de mon Alice... mais Alice (je suis fincère, lord Humfrey) Alice était plus touchante, sans être plus belle.

Cette ressemblance m'étonne : il est vrai qu'elle n'est pas entière; mais elle est grande.... Mon ami ! quel hommage pour ta fœur, que celui d'un homme qui ne cherche dans elle que les traits d'une autre! & comment pourra-t-elle s'en contenter!

Monsieur le duc de Dorset arrive de Dannemarck dans huit jours, & dans huit jours je te reverrai. Que le tems coule avec lenteur, lorsqu'il doit amener ce que nous desirons! Je ressens une impatience.... Mon amitié pour toi, le bonheur de ma sœur, voilà sans doute ce qui la cause.... Je desire pourtant aussi de saluer mylady Dorset, & de voir lady

Adelaïs; oui, je le desire, sans pouvoir bien m'en dire à moimeme la raison: car mille sois le jour, je change de pensée; & tantôt je songe avec plaisir que je reverrai l'image que l'amour a si prosondément gravée dans mon âme; & tantôt je redoute la présence de ta sœur.

Adieu, mon cher Humfrey; ne montre cette lettre à personne: je pense & j'écris avec tant de desordre, que j'en rougirais avec tout autre que mon ami,



de define penegari autil de falor

r 'ady Dorfet, & de de wolk ind

V.

XV.me LETTRE.

Londres, le mardi de paques 12 V. S. (23 N.S.)

différence; je me plais à me le persuader: lorsque nous nous fommes connus, nos âmes fe confondirent: cher ami! je vis toute la franchise, toute la bonté de la tienne..... Mon cœur prend ton parti; il te désend : il est plus à toi qu'à moi - même..... Cependant, je ne t'ai pas refusé, Jorsque tu m'as pressé de t'écrire fouvent. Tu sais combien tes lettres me font plaisir, & que je souhaitais vivement que tu me parlasses de mille choses, que je ne découvre qu'à travers un voîle. ... aparemment qu'il ne t'a pas été possible de me donner cette fatisfaction.

Je viens de lire dans l'instant

S

.

e

a d

A

e

-

e

e

e

.

S

t

la lettre de ta sœur à lady Nanny. C'est toi qui l'as écrite! ... & tu n'as pu tracer deux mots pour moi!... ah! lord Humfrey! ... J'ai trouvé l'excuse de lady Adelais, pour ne pas écrire elle-même, fort ingénieuse, quoique je ne pense pas que ce soit la véritable: Je veux, dit - elle, que mon amie trouve dans ce billet les pensées de l'amitié, gravées de la main de l'amour. Tout est sur ce ton: je n'ai jamais rien vu de si tendre & de si délicat.... Mais tant de chaleur m'étonne! elles ne peuvent s'être vues que quelques jours; lady Adelaïs n'était déja plus à Londres, lorsque j'y suis arrivé.... Elles se seront écrit : l'amitié peut

naître auffi-bien par ce commerce de pensées, & mieux peut-être, qu'en se voyant, en vivant ensemble (*). Je suis touché des fentimens qu'elle montre pour moi; ils sont trop obligeans, & je ne les mérite pas. Lady Adelaïs est trop généreuse; &, s'il faut que je l'avoue, sa saçon de penser me paraît sortir de la nature.... Pourtant, une âme auffi tendre que son billet me peint la fienne, lui donne des droits à l'estime de tout homme raisonnable, & je sens que j'ai pour lady Adelaïs un respect infini.

fi

Je te le répète encore, daigne

^(*) Madame de Sévigné.

m'instruire. Ne sens-tu pas ce qu'à ma place tu me demanderais? Mais dans quatre jours monsieur de Dorset arrive, & tu seras à Londres. N'importe; je veux te répondre encore, & je le puis, si tu ne manques pas le premier ordinaire.

Lady Nanny me semble rêveuse. Elle se promène quelquefois seule dans ces allées solitaires du jardin de Londres, où nous prîmes tant de plaisir à nous entretenir, à la première visite que tu me rendis chez mes parens, mon ami.

Je viens d'intérompre ma lettre, pour me rendre dans l'apartement de ma mere, qui m'avait

fait apeler. Ma sœur était auprès d'elle, & venait de lui lire la lettre de lady Adelais: je me suis affis au milieu d'elles... Ah! mon ami! que mon cœur leur doit de reconnaissance! Ma mère m'a bailé tendrement. J'ai tressailli : un sentiment différent de celui que fesaient naître les caresses d'Alice, agitait mon âme, mais il n'était pas moins doux : j'étais aussi heureux, que lorsque les beaux bras de mon amante me ceignirent, sous le vieux arbre de la vallée d'Hogmagog - Hills ; & le tumulte des sens ne me dérobait pas la moitié de mon bonheur. Je connaissais déja ce nous yeau genre de félicité, mais je

S

1

i

S

I

C

1

114

ne l'avais jamais savouré comme tout - à · l'heure. Cher Humfrey ! c'est donc ainsi que mon Alice; aussi vertueuse épouse que tendre mère, eût caressé nos enfans! Quels plaisirs j'ai perdus!... La duchesse & ma sœur m'ont ensuite parlé de lady Adelais : elles ont tout employé pour arracher de moi la promesse que je l'aimerais autant qu'Alice. Je n'ai pu le leur affurer, mon cher: elles se regardaient, & je démêlais fur leur visage, que ma franchise au moins leur plaisait. J'ai descendu dans le parterre en les quittant. Je sentais un besoin de rêver : j'ai cherché la solitude : je me suis arrêté sous un ber-

I

I

fi

teau de chèvreseuils, qui, comme tu sais, est dans l'endroit du jardin le plus écarté. J'étais abbatu; je me suis assoupi. En m'éveillant, une voix frapait mon oreille... Ah! mon ami! quels fons cette voix touchante m'a rapelés! j'ai cru que j'entendais Alice. (Tu vas me traiter de visionnaire. Eh! j'en tombe d'accord, mon cher). Je me lève, & quoique fûr, très-fûr que je m'étais trompé, je sors du berceau; je cherche des yeux. . . . Et qu'aurais-je desiré qui s'offrit à mes regards? Je n'ai vu que des oiseaux que le printems réjouit. Je fuis rentré dans le même berceau que je venais de quitter; j'ai voulu

lu essayer de me livrer encore au fommeil, dans l'espoir que cette douce illusion reviendrait. J'étais tranquille depuis quelque tems, Iorsqu'un soupir poussé par quelqu'un qui devait être tout près de moi, a porté dans mon cœur un trouble inexprimable. Je ne me trompe pas : les branches des arbrisseaux se sont agitées; on fuyait; je m'élance dans la première route: je cours : mais je n'a; pas, aparemment, suivi celle qu'on avait prise; je n'ai découvert personne. Plus j'ai résléchi plus mon étonnement a redoublé. Je ne dormais pas ; jamais je ne pourrai me persuader que l'imagi. nation ait produit cette voix & Il Partie, H

ce soupir. Tandis que j'étais dans l'inquiétude, j'ai vu ma sœur qui venait à moi. J'ai volé vers elle, & le récit de ce que je venais d'entendre l'a vivement émue. Nous avons cherché tous deux; mais en vain.

Je t'entretiens de tout, cher Humfrey: & toi, tu m'oublies! Cruel ami! Adieu.

age of jewlopace dus in pie

P

9

n

f



Je no dominis pas ; jamars je ne

general second and an area in magic

matha the coduit come voix de

1

a é

e

ıt

19

XVI.me LETTRE.

tode & mes farmes; faffecte

ce doute cruel, ou demain r Londres, le jeudi 25. · auniu vole auprès de toi :

famaic oles vivre avec l'inquie Que fignifie non filence & ton retard, mon bon ami? demain ton père arrive; tu devais être à Londres aujourd'hui; & l'on m'annonce que tu ne peux quitter encore les lieux où tu es! Lady Adelais, & toi-même, vous nous avez trompés: la vie de lord Humfrey, cette vie fi chère au frère & à la sœur, est peut-être en danger. Je me garde bien de faire paffer mes craintes à lady

Nanny... Je dévore mon inquiétude & mes larmes; j'affecte de paraître gai, mais mon cœur se déchire. Ne me laisse plus dans ce doute cruel, ou demain ton Austin vole auprès de toi; il ne saurait plus vivre avec l'inquiétude où le jette ton oubli... & son amitié.

Ma sœur nage dans la joie. Hêlas! elle ignore les malheurs qui la menacent. Elle se plaît à m'entretenir d'Alice; elle y mêle quelque chose de ta sœur. Nous passons plusieurs heures par jour dans son apartement, à nous rapeler ces tems heureux où je voyais Alice, dans ces mêmes lieux où mon ami m'oublie: elle

e

e

15

n

e

n

S

Į

me rapelle fur-tout, elle me rapelle avec un plaisir infini, ce jour où je donnai ma foi à la fouveraine de mon cœur, dans le parc d'Hogmagog - Hills.... Je me prête à ce qui paraît l'occuper agréablement; mais je le paie cher, après l'avoir quittée : que de larmes je répands! ... Voilà comme je me prépare à monma riage : la main de ta sœur, je le sais, devrait combler mes vœux: hêlas! est-ce ma faute, si mon cœur se resuse à l'idée d'un bonheur pour lequel il n'est plus fait sans doute?

Hâte-toi de me tirer des tranfes où je suis. Je ne veux m'en fier qu'à des témoins sûrs, pour m'instruire de ta santé. Je sais partir un exprès; il courra toute la nuit, & demain avant trois heures il peut être de retour. Si tu te portes bien, écris-moi : si mon malheur voulait que tu susses malade, ne te satigue pas; sais-toi lire mon billet, & dis seulement de bouche que tu m'aimes.



tre ré

bi

ne

m

aı

P

ſe

Frâte toi de me tiret des trim-Les où je mis. Je ne voux mên lier én'à des temeins titte, pous

XVII.me LETTRE.

Londres, vendredi 26, à 5 heures du foir;

Wa on courier me remet ta lete tre: je la lis, je la dévore, & j'y réponds. Lord Humfrey se porte bien: les ordres de son père le retiennent loin de son ami. Ses expressions me prouvent qu'il m'aime: mais sa lettre ne m'instruit pas; mon ami ne me dédommage pas de sa présence, de son entretien, de ses conseils, de ses secours; & je m'étais flatté de tout cela.

Monsieur le duc & ma sœur

a

8

M

ia

m

av

tic

no

te

fa

er

M

qu

II

ta

m

pl

cl

l'e

t'écrivent que mylod-duc est arrivé. Mon ami, ce n'est pas la première fois que j'ai vu ton père: Celui qui vint à Hogmagog-Hills, à Barkway, il y a deux ans, avec monsieur de N**, c'était le duc de Dorset. Je l'ai reconnu sur le champ. J'ai rougi devant lui. La bonté qu'il a montrée pour moi, m'a rassuré. Il ne m'a pas, à beaucoup près, traité avec autant de rigueur qu'autrefois. Après les premiers complimens, il a quelque tems entretenu mon père; ma mère & ma sœur: En les quittant, j'ai distinctement entendu; qu'il leur disait : - Eft il possible ! je ne l'eusse jamais cru! Je n'ai plus rien à vous oposer. Probablement, ii ,

C

c

a

1-

e

25

L

1

t-

1;

15

t, il il ne parlait que de ton mariage; & voici ce qui me le fait penser Mylord-duc m'a emmené dans le jardin: nous nous y fommes promenés longtems: il m'entretenait avec un ton de confiance & d'amitié qui me charmait : ensuite il t'a nommé: il m'a témoigné, dans les termes les plus flateurs, la satisfaction qu'il ressentait de voir entrer ma sœur dans sa famille. Mais il ne m'appas dit un mot de ce qui regarde lady Adelaïs & moi. Il a peut-être d'autres desseins sur ta fœur.... Si l'on me laissait le maître de moi-même, je serais plutôt joyeux qu'affligé de son changement de résolution : mais l'on voudra que je fasse un choix; II Partie.

& je sens, cher Humsrey, que je présère lady Adelaïs, que je n'ai pas vue, à toutes les beautés de l'univers. Je te dirai plus; je n'oserais répondre de mon obéisfance avec une autre...

u

re

n

p

p

n

d

je

u

ľ

ê

to

h

à 7 heures.

Et ma sœur, & mon ami, tous deux m'ont trompé! mylady Dorset est de retour sans toi; lady Adelaïs est avec elle. Eh! pourquoi m'avoir slaté d'une ressemblance avec mon Alice que ta sœur n'a pas? c'est mylady, c'est ta mère qui m'ossre l'image de mon amante. Lorsqu'elle sourit; je crois voir Alice elle-même. Mylady ressemble à la mignature

10

je

és

je if-

. 1

us

1-

ly

r-

1-

ta

n

Ie

t,

e.

CO

que ma sœur m'a montrée ; & lady Adelais n'en a que quelques traits. Ta sœur est belle: je conviens que, si mon cœur n'était pas flétri par un amour malheureux, je l'aurais aimée.... On nous a laissés seuls quelques inflans : j'ai fait d'inutiles efforts pour paraître galant; je ne m'exprimais que par monosyllabes, je ne trouvais rien à lui dire. Pardonne à ma sincérité; tu sais que je pense tout haut avec toi; c'est une franchise' dont j'ai contracté l'habitude au village, & qui peutêtre offenserait tout autre qu'un ami. Voilà donc où se réduisent toutes ces assurances d'un bonheur inconnu!.... Vous avez cru

lij

[001]

que la beauté de lady Adelais changerait mon cœur. Ami, je ne l'ai pas seulement souhaité. La mémoire d'Alice m'est si précieufe, que pour tout au monde je ne voudrais pas en perdre le douloureux souvenir. Mylord & mylady Dorfet font rentrés; monfieur de N**, ma mère & lady Nanny les ont suivis un moment après. Lady Adelais leur a dit quelque chose que je n'ai pas entendu. Je présume qu'elle s'est plainte de ma rusticité. J'ai rougi; car je sens bien que j'ai manqué aux égards que je dois à une fille charmante, à la sœur de mon ami, Je m'attendais à des froideurs de la part de monsieur de

I P

m qu fi

à i

de

me de ell

au du

for m'a

plt

fi n

[101]

Dorset: ç'a été tout le contraire. Il faut avouer, mon ami, que, depuis quelque tems, la manière dont tout le monde agit avec moi devient bien étonnante : ce que je prévois n'arrive jamais; & si l'on en avait usé de la sorte à mon arrivée à Londres, j'aurais pris une étrange idée de ce monde que je ne connaissais pas. On me caresse: madame la duchesse de Dorset m'apelle son cher fils; elle m'entretient, ou ne parle aux autres que de moi. Mylordduc dit que je lui donne les plus douces espérances. A quoi fongent-ils? O toi qui m'abandonnes, & qui me serais si nécessaire, lord Humfrey, quelles affaires peuvent donc te retenir à cinquante milles de Londres, éloigné de ton amante & de ton ami?.... Hêlas! je te desire, & ton arrivée peut-être augmentera mes incertitudes.... peut-être vas-tu me faire un métite de la parfaite indifférence que je t'avoue pour ta sœur: tu vas peut-être encore me promettre un bonheur chimérique! Ami, se joue-t-on de ceux que l'on aime? Adieu.

un

der

an le

m

dre

rer

cla

l'e

P.S. Theobald Worth est ici, je viens de l'apercevoir: mais je n'ai pu lui parler: je le sais chercher, pour l'entretenir d'Alice & de toi.

++234+

XVIII.me LETTRE.

Londres, le samedi 17:

longtems, j'ai deviné. Mes fentiment pour ta fœur, bien toin d'être
un obstacle à notre amitié, te la rendent plus chère. Oh bien! mon
ami, je pense que nous fesons
le parsait contraire de tout le
monde, qui parle pour s'entendre. Nous parlons, nous, pour
rendre obscures les choses les plus
claires. Et puis, pas un mot de
l'explication que je t'ai demandée

tant de fois. Mais ce n'est pas encore assez de m'embarrasser par des mots, tu veux encore que tes actions augmentent ma furprise: mylord Dorset, & toute ta famille font ici; & l'on m'aprend que tu fais tranquillement des courses à Newmarket, avec le marquis de Rockingham. Ma sœur, que ton retardement devrait attriffer, par un caprice.... (oh! pour le coup, c'en est un bien marqué.... Alice était la seule qui n'en eût pas....) par un caprice, dis-je, que je ne conçois, non plus que tout le reste, est d'un contentement qui surpasse tout ce que je t'en pourrais écrire. Pour lady Adelais, elle agit naE

turellement; elle dédaigne un misantrope, qui ne mérite pas le bonheur d'être à elle, & ne se trouve avec moi que par hazard, ou lorsque la bienséance l'exige. Cependant, mon ami; l'on parle toujours de nous marier. Je ne suis pas sans crainte de faire une action indigne d'un honnête-homme, en jurant un attachement éternel pour une femme que je n'aime pas, que je ne rendrai pas heureuse, que mon indifférence pourra rébuter, & (que fait-on) rendre peut-être criminelle comme tant d'autres? Je serais alors plus condannable qu'elle.... Jusqu'à l'engagement, je suis libre; mais lorsqu'une sois

[106]

je l'autai contracté, je tacherai de ne pas faire injure au nom d'ami dont tu m'honores.....

J'entends ma sœur; je te quitte pour lui parler.

.

Comme je ne vois plus que des inconséquences, elles commencent à me surprendre moins. D'ailleurs, celle-ci m'est chère. Lady Nanny sort de ma chambre: elle vient de me montrer la tendresse la plus vive: elle m'a parlé de toi, de nos parens, de mon prétendu bonheur: le nom d'Alice est mille sois sorti de sa bouche, elle n'a pas même nommé lady Adelais. Elle m'a dit ensuite, que monsieur de N** &

mylord-duc voulaient que nos mariages se célébrassent à Hoge magog. Hills. J'aurais cru que ma sœur se moquait de moi, si, dans ce même moment, s'étant levée pour m'embrasser, je n'avais senti couler ses larmes. Je ne puis me rapeler, sans la plus vive émotion, les touchantes assurances d'une amitié sans bornes qu'elle vient de me donner. -- Mon frère, me disait-elle, avec une véhémence que je ne lui vis jamais, ton bonheur m'est plus cher que le mien: s'il n'était pas certain, au prix de mes jours, je voudrais le procurer. Mais, cher ami! ces mêmes lieux, autrefois témoins de ta félicité, tu

[801]

les reverras, comblé de tous les plaisirs, & nageant dans la volupté: ta jeune épouse, plus glorieuse de posséder ton cœur, que du sceptre de l'univers, sera renaître à tout moment dans ton âme tendre, les transports les plus doux. Ah! que je le desire, ce moment fortuné! Je marcherai fur tes pas à l'autel: ton ami deviendra ton frère: nos heureux parens verront ces unions desirées; ils béniront le ciel, & ne formeront plus de vœux que pour nous-. J'allais lui répondre; lui dire que mon cœur n'était plus capable de sentir aussi vivement que le sien ; qu'il n'était plus fait pour la félicité dont elle me re-

m

ħ

f

r

[109]

traçait le tableau : elle s'est échapée, & j'ai continué de t'écrire.

Dis-moi, lord Humfrey, que prétend-on? Aparemment m'étourdir par des idées de bonheur? On croit parvenir à me persuader que je suis heureux, à force de me le répéter?...Cette manière peut avoir quelquefois réussi : je serais humilié pourtant, que l'on me regardat comme un homme avec lequel on peut l'employer..... Mais c'est la tendresse que vous avez tous pour moi, qui vous fait recourir à ces moyens, & je vous en dois de la reconnaissance.... Je suis bien-aise d'avoir fait sette découverte; elle me con-

[110]

Tole; ma sœur m'en devient plus chère.... Elle ne se fait point un jeu de mon inquiétude ; fon attendriffement, ses transports viennent de me l'aprendre. ... Aimable Nanny! mon cœur ne l'oubliera jamais ce moment, où le sort de ton frère, aussi beau. mais moins heureux que le tien, a fait couler tes larmes! ... Eh! que serait-ce, si j'étais.... Je ne sais ce que je suis à présent, cher ami.... Pourtant, je me réjouis de ce que lady Adelais est insensible : si ta sœur m'aimait, que mon indifférence la rendît malheureuse, je ne me le pardonnerais pas...... je te le répète, si je deviens son époux, J'au-

[:::]

égards.... Elle est ta sœur, mon ami; que ce titre est sacré!... quelles obligations il m'impose!



XIX.me LETTRE,

Londres, le lundi 29.

d

m

po m di

tu

le

fe

de

rie

re

0

pa

ftr

A présence est nécessaire ici, mon cher Humsrey; on me charge de te l'écrire: il faut que tu paraisses à la cour avant ton mariage: nous partirons tous après-demain pour Newmarket, & de-là nous nous rendrons au château d'Hogmagog-Hills où nous serons mariés... Où nous serons mariés! où tu deviendras l'époux de lady Nanny, qui te chérit, & que ton cœur adore; où je le deviendrai

deviendrai de lady Adelais, qui me hait peut-être, que j'estime, mais pour laquelle je ne ressens point cet amour... que sa beauté mérite. Que ton sort sera dissérent du mien! ... Mais on le veut : tu connais mes dispositions; je vais obéir.

Je me promenais ce matin du côté de ce petit berceau, dans lequel j'avais été frapé d'une voix femblable à celle d'Alice. J'étais depuis une heure enseveli dans mes pensées, & je ne voyais rien. J'entends marcher: je me retourne, & j'aperçois ta sœur.... Oh! j'en conviens; il fallait n'être pas à soi - même.... par une distraction impardonnable, j'ai fait un Il Partie.

[it4]

mouvement pour l'éviter.... Je fens combien cette action invo-Iontaire doit l'avoir peinée de la part d'un homme qu'on lui destine pour époux. J'ai voulu réparer ma faute; jai suivi lady Adelais. Ne vous contraignez pas, monsieur, m'a-t-elle dit: j'aime du moins votre sincétité; oui, en vérité, je l'aime beaucoup: une antre se plaindrait; pour moi, je n'ai garde Ensuite baissant les yeux, elle a ajoûté: -Convenez, monsieur, que mon sort doit me paraître bien trifle: avec quelque beauté, de la naissance, des talens, j'aurais pu trouver un époux qui m'aurait aimée. Monfieur le duc & madame la

duchesse de Dorset veulent en donner un à leur fille, qui ne montre que de l'éloignement pour moi : il faut obéir : mes parens me sont si chers, que je m'immolerais fans murmurer -----Sa tristesse m'a touché : je lui ai pris la main; j'y ai collé mes lèvres, en gardant le silence. -Vous, monsieur, a t-elle continué, qui me rendez si peu de justice, votre cœur ne vous reproche-t-il rien? Est-ce obeir à ceux dont vous tenez tout; à cette mère qui vous porte dans. son cœur, à votre vertueux père, de ne prêter qu'un consentement aparent au plus doux de leurs fouhaits Ses reproches m'ont

d

fi E

fo

fe

cl

d

qı

m

na

re

jo

M

P

pénétré. Tandis qu'elle parlait, une vive rougeur animait fon teint : son émotion était extrême : qu'elle était belle alors! Pourquoi? eh! pourquoi..... Mais je ne puis me repentir d'avoir connu mon Alice Ah! lord Humfrey! mon cœur s'est troublé... je t'aime plus que moi-même... elle est ta sœur.... j'allais tomber à ses genoux peutêtre, lui jurer qu'après Alice, elle aurait toute ma tendresse. Le filence que j'ai gardé trop longtems, l'a offensée, sans doute: elle m'a quitté brusquement. ... l'éprouve une peine Conçois quel pouvoir Alice eut sur mon cœur!... elle n'est plus; &

[117]

la belle Adelaïs Dorset, la sœux de mon ami, ne peut l'emporter sur une sille qui n'est plus!.....

Ecoute, mon cher Humfrey; console ta sœur, rassure-la, dissipe ses inquiétudes: écris-lui sur le champ, que je sens tout le prix du bonheur d'être à elle: dis-lui que je la présère à toutes les semmes au monde, & qu'en lui donnant la main... hêlas! que je regretterai de ne pouvoir y joindre le don de mon cœur!...

Mon ami! je suis triste; je le suis beaucoup.





XX.me LETTRE.

Newmarket , le jeudi 2 mai.

An! lord Humfrey, comment te peindre tout ce que j'éprouve depuis que tu m'as quitté? L'espérance (qui l'eût pense?) la douce espérance renaît dans mon cœur.. ... Qu'on ne me parle plus de mariage, d'union, de bonheur, si ce n'est avec mon Alice.... Sa condition, la médiocrité de sa fortune; mes biens, mon rang, les bienséances, que tout cela rentre dans le néant d'où les préjugés des hommes l'ont tiré.

A peine, mon ami, tu partais pour Londres: tandis que je gémissais du sort qui prolonge notre séparation, on m'a remis cette lettre:

BILLET

D'UN INCONNU

AU MARQUIS DE WORKSOF.

On dit, monssieur, que la mémoire de mistriss Alice Worth vous est chère; que vous croyez cette aimable sille au tombeau; que tous les jours vous la pleurez: on ajoûte qu'on veut vous marier. S'il est vrai que vous aimiez toujours Alice, craignez de vous rendre malheureux. On laissa lady

Nanny s'abuser elle-même, & vous cromper ensuite, sans le savoir. Aprenez un secret qu'on eut aparemment de bonnés raisons de vous eacher.

Dès que vous fûtes chez le ministre de Barkway, que le duc votre père & monsieur de Dorset vous eurent quitté, le père d'Alice la sit partir pour Londres. On ne saurait vous dire quel sut le motif de cette résolution, puisque Theobald Worth n'ignorait pas que vous deviez aller à Cambridge; e que Bennet Wilkes sesait épouser à son sils George la jeune Bess. Mistriss Alice est sortie de Londres, aussitét que vos parens vous y eurent ramené; elle y revint avant son père, e peut-être sera t-elle à Hogmagog-Hills

H

je

T

P

V

d

f

21

n

Hills aussitôt que vous. On ne tardera pas à vous instruire davantage. Adieu.

L. D. D. D.

Alice respire, cher ami! Je pourrais la trouver à Hogmagog-Hills! ah! puissé-je la voir, quand je devrais mourir à ses pieds dans le ravissement de ma joie. Tu connais l'amour ; tu sais qu'on ne lui résista jamais, lorsqu'il est extrême; tu ne desaprouveras pas le mien: ton amitié t'engagera à me servir auprès du duc & de la duchesse : ta fœur deviendra le partage d'un autre, qui, mieux que moi, connaîtra tout le bonheur d'être à elle. Hâte toi de revenir, mon bon II Partie.

ami. Que n'ai-je su cette agréable nouvelle avant que tu ne t'éloignasses!... On part demain pour le château de ton père: je vais obtenir la permission de m'y rendre dès ce soir, ... Je ne puis réfister à mon impatience : je me confumerais, s'il fallait attendre encore deux jours ici.... On ne put retrouver Theobald l'autre jour, lorsque je le sis chercher; il m'évitait aparemment..... Alice! chère Alice! le seul bien que veuille à présent mon cœur, yous vivez! Votre amant ... ou plutôt, votre époux, vous reverra..... Pardonne, mon ami; Alice tu vois, cher Humfrey comme, elle m'occupe, tandis

r

fa

n

le

m

m

ce

ra

pl

rai

qu

Je

ily

[123]

Voici le moment où il faudra s'armer de courage : monfieur le duc de N** & ma mère vont s'oposer à mon amour : ils ne voudront jamais consentir à ce mariage..... Encore s'ils ne fesaient parler que leur autorité! mais leurs bontés, mon cher. leur tendresse, les larmes de ma mère peut-être, voilà ce qu'il me faudra combattre... Ah! fi ce n'était pas pour Alice, j'aimerais mieux mourir que de leur déplaire.... mais Alice.... Ce ferait un effort au-dessus de ce que je puis, de ma raison.... Je suis à elle, je me suis donné il y a longtems : & quand je

u

-

y. is

Lij

I

I:

jı

fo

q

le

tu

fe

pa

d'

le voudrais, je ne vois pas que je pusse lui manquer de foi : elle a ma parole, des promesses so. lennelles, mes sermens, tout moimême...... il ferait injuste; abominable, de lui ravir ce que la nature, ses attraits & l'amour lui ont donné; n'est-il pas vrai, Jord Humfrey?.... Hêlas! mon père & ma mère oublieront-ils dans le bonheur, qu'ils furent autrefois à ma place ?.... Ils me diront que ma mère était d'une naissance illustre Eh! mon père l'en aurait-il moins aimée, si, de même que mon Alice, la touchante Sophie n'avait été que la fille d'un concierge?.... Mais j'attends qu'ils

[125]

aient vu la divinité de mon cœur:
ainsi que leur sils, le duc & la
duchesse de N** lui rendront les
les armes. Toi-même, lorsque tu
la connaîtras, mon cher Humfrey, je suis bien sûr que tu me
justissieras..... On vient prendre ma lettre, & j'entends ma
sœur.... Reviens: hâte-toi: manque à tout le monde, s'il le
le saut: quitte la cour, dès que
tu auras vu le Roi: c'est l'amitié,
ou plutôt, c'est l'amour qui t'en
prie.

P. S. Le duc de Dorset est bien sevère: le pauvre Frank vient de

paraître devant lui : il l'a regardé d'un air qui marquait l'indignation: -Tu n'éviteras pas, a-t-il dit, le châtiment que tu mérites: il est des crimes qu'on ne doit jamais pardonner ... Le malheureux est allé se jeter aux genoux du duc & de la duchesse deN**: il embrasse à présent les miens. Ah! mon ami! quelle est l'âme assez dure, pour écouter sans attendrissement la prière de son semblable, humilié devant soi? Que je suis touché! Non, lord Humfrey, l'on ne doit plus trouver de coupable, où l'on voit le repentir. Myford Dorset se laissera sléchir: je te prie de te joindre à nous pour obtenir la grace du malheureux Frank.

f

h

1

XXI.me LETTRE.

Hogmagog-Hills, dimanche , mai.

Humfrey; l'inconnu m'a trompé; je n'ai point encore vu mon Alice: Theobald Worth & son épouse ne sont plus ici. Je retombe dans le néant d'où cet avis m'avait tiré; & je suis d'autant plus malheureux, que je m'étais cru sur le point de jouir d'un bonheur aussi doux qu'inattendu.

Dès que j'eus plié la lettre pour toi, j'instruisis ma sœur de ce que

Liv

je venais d'aprendre : ses trantports me flatèrent bien sensiblement : mon ami, ils ont presqu'égalé les miens. Lady Adelaïs est ver
nue; nous ne lui avons point déguisé le sujet de notre joie : elle
m'a sélicité de manière à me saire
croire que nous étions tous deux
également contraints, & que nous
cédions malgré nous à l'autorité
de nos parens.

J'ai sans peine obtenu du duc & de la duchesse la permission de partir sur le champ pour Hogmagog-Hills. j'avais le meilleur cheval d'Angleterre; il m'a rendu au château en moins d'une heure (*). Inutile empressement!

^(*) Il y a près de 15 milles.

.

-

.

0

2

s

je n'ai pas trouvé l'objet que cherchait mon cœur. Cependant; dans des lieux où mon Alice pouvait arriver à tout moment, j'attendais avec moins d'impatience, que je n'eusse sait à Newmarket! Hier tout le monde vint ici. Je ne fais quelle fantaifie avait pris ans dames de se masquer:mylady Dorset, ta sœur, la mienne l'étaient, & julqu'à madame de N** ellemême, qui se joua quelque tems de mon embarras. Lorsque je les quittais, lady Adelais, sans ôter fon masque, me retint quelques instans par la main, & nous restâmes seuls. Je n'oserais te dire ce que j'ai cru sentir... non, je me serai trompé... était-il possible

[130]

que je partageasse l'enchantement où me paraissait ta sœur?.....

Mon trouble croissait; celui de lady n'était pas moindre : nous avons soupiré tous deux.... Ami! qu'ai-je éprouyé? J'ai sait quel ques essorts pour l'arrêter : lorsqu'elle s'est éloignée, mon cœur la suivait....

Revenu à moi-même, j'ai continué de chercher Alice: au moine dre bruit, je sortais du château s je jetais au loin la vue: tout, dans l'éloignement, me paraissait Alice, & je sus cent sois cruellement détrompé. Ce matin, je commence à desespérer... Pourquoi m'avoir écrit? Qui peut l'avoir sait?... A-t-on voulu seulement par-là, se convaincre de l'état de mon cœur?... Je ne puis commander à mon impatience: les seuls momens de tranquillité dont je jouis, sont ceux où je m'occupe de toi.... J'entends du bruit: l'on ouvre les portes du château.

Ce n'est pas elle, lord Humes frey: une compagnie brillante arrive de Londres; ce sont de tes parens, des miens, des lords; des myladis rougies, blanchies, parées à la française. Ce n'est pas avec ces gens-là que la modeste & belle Alice doit arriver.... On heurte à ma porte; on vient me troubler: que me veut-on?....

Lord Humfrey! Dieu

[132]

tout-puissant ! un billet!

SECOND BILLET

DE L'INCONNU

Miss Adelais, monsieur, est à Hogmagog-Hills depuis un jour si jugez quelle doit être sa surprise! vous ly avez vue; & vous avez pu la laisser! Mais ne l'y cherchez plus; elle vient d'en sortir.

L. D. D. D.

C

I

Ami, monsieur de Dorset sort d'auprès de moi: il m'a fait mille caresses; il me nommait encore son sils. Je n'ai pu me contenir: je viens de lui dire que cet honneur n'était plus pour moi. Il ne m'a point montré de restoidissement; il ne m'a rien dit: il s'est tranquillement assis à mon côté, & s'est mis à écrire un billet pour un ami qui se fait attendre. Avant qu'il l'eût achevé, on est venu l'avertir de l'arrivée du duc de Sussolk: il est sorti, pour l'aller recevoir, & saire les honneurs de chez lui. Le billet est resté sur la table.

Eh! que veut dire tout ceci?
... Le croiras-tu, lord Humfrey!
les trois billets sont de la main
de ton père... l'écriture est la

même! ... Adieu : je vais le trouver... Mais tout ce monde qui l'environne... Ah! que l'Angleterre entière arrive, j'en jure par l'auteur de la nature & de ma tendresse, la présence de tant de personnes distinguées ne servira qu'à rendre plus éclatant le triomphe de mon Alice.



blices fort de la main

of ile contine of is

XXII.me LETTRE.

Hogmagog-Hills, le même jour ri h. du mat

Accours, vole, viens être témoin de mes transports & les partager: mon cœur ne peut contenir l'excès de sa joie!... Tu connaissais mon bonheur, & tu me le cachais, cruel Humfrey!....

Je sortais de ma chambre; j'allais trouver mon père & mylord Dorset; Frank, que je n'avais pas vu depuis plusieurs jours, s'offre à ma vue, & me présente une lettre; Je la crois de Wilkes; je brise le

j

n

f

P

de

pe

la

cachet; je reconnais la main d'A lice; de ma divine épouse, de ton adorable fœur! Ah! fi tu savais comme mon cœur battait! pendant longtems, mes yeux troublés voulaient lire, & ne voyaient rien: mille fois ma bouche s'est collée sur le nom de celle que je chéris! O Dieu! voila donc cette lady Adelais & tendre, dont me parlaient mes parens, ma fœur, mon ami! Vous ne me trompiez pas: l'autre est aussi ta sœur, mais elle n'est pas mon amante. Alice est mon égale: je vais l'épouser, de l'aveu de mon père, de ma tendre mère! t... Eh! ce sont eux-mêmes qui me l'ont choise ! mon cœur . guidé

par l'amour, secondait leurs vues sans le savoir.... Ami, cher srère, je lis ensin. Juge de ce que je viens d'éprouver!.... Oui, cher Humsrey, je reçois un nouvel être; Alice me le donne. Conserve précieusement cet écrit que je te consie, pour me le rendre à ton retour.

LETTRE

de lady Adelais DE DORSET;

à SON AMANT.

On me permet enfin de vous détromper, cher époux. Si mes prières & mes
larmes eussent eu le pouvoir d'avancer cet heureux moment, depuis longtems vous n'auriez plus rien à desirer. J'ai souffert plus que vous d'une
II Partie.

epreuve trop longue, & des inquiétudes qu'on vous a causées. Adorable marquis! vous m'aimez autant que je vous aime, j'en suis sûre: yous connaissez toute ma tendresse; elle est la mesure de ma félicité. Puisqu'on me laisse la liberté de vous entretenir jusqu'à l'heure où je dois vous poir, je vais me livrer toute entière à ce plaisir, qui seul peut modérer mon impatience, en achevant de mettre sur le papier, un détail commencé depuis longtems. Ma lettre vous expliquera d'avance tout ce qui vous a furpris dans la conduite de nos parens; afin que lorsque nous serons ensemble, nous n'ayions plus à nous occuper que de notre tendresse.

* C

» p

ě.

ra-

nt

e :

;

té.

us

us

à

072

re

cé

c-

-

S

3



HISTOIRE

DE

LADY ADELAIS,

L'ÉPREUVE D'UN INCONSTANT.

" Vous savez, mon cher marquis,

" que le lord chez lequel votre

" père se retira, pour éviter la co
" lère du duc de N**, & ne pas

" épouser mis Emma, demanda

" pour lui-même cette jeune per
M ij

[140]

" fonne, à la prière de son ami
" fugitif: il l'obtint sans peine;
" & vous la connaissez; c'est la
" duchesse de Dorset, la mère de
" votre amante. Lord Humsrey
" mon srère, est le premier sruit
" de cette union: je vins au mon" de quelques années après, à
" Carrick-mac-griffen, petite ville
" d'Irlande sur la Shure, dans la
" province de Munster, où mes
" parens & les vôtres se trou" vaient pour lors. Le marquis
" de Worksop & son épouse me
" nommèrent sur les sonts.

» A peine j'eus vu le jour, que » cet ami si cher de mon père; » forma le dessein de l'engager à » nous destiner l'un pour l'autre;

[141]

ni

e;

Ia

Ie

ey

iit

n-

à

lle

la

es

u-

iis

ne.

ne

e;

à

e.

» La femme de Théobald Worth » fut choisie pour ma nourrice. » Lorsque le service du Roi avait » apelé monsieur de Dorset en » Irlande, votre père l'avait ac-» compagné, pour jouir de la » vue de la jeune marquise son » épouse, qui ne quittait plus la » duchesse de Dorset, depuis la » fin tragique de mylady Bowes. » Personne n'était plus propre » que mylord Dorset à pacifier » les troubles d'un royaume, où » la famille de ma mère était » puissante & chérie des peuples. » Il y réuffit à la fatisfaction de la " cour. Avant de quiter Dublin, » pour retourner à Londres, le marquis de Worksop tint ce

"discours au lord-lieutenant (*);
"—Cher ami, l'amour seul peut
"rendre heureux; je l'éprouve:
"dès-à-présent je veux songer à la
"félicité de mon sils. Il est sormé
"du sang de la plus tendre des
"épouses & du mien; il ne res"pirera que la tendresse. Mais
"élevé dans la campagne, peut"être jusqu'à l'âge où le besoin
"d'aimer se sera sentir, je trem;
"ble qu'il ne prenne du goût
"pour quesqu'une de ces jeunes;
"filles qu'il croira ses égales. Je

^(*) Le royaume d'Irlande ayant été réun i à celui d'Angleterre dès la fin du douzième fiècle, fous Henri II, par la célèbre assemblée tenue à Cashel, il est depuis ce temslà gouverné par un vice-roi, qu'on nomme LORD-LIEUTENANT.

[143]

· · ·

S

S

1

.

t

.

-

w ne voudrais pas qu'une alliance » trop disproportionnée fit tort à » sa fortune; & je sens que je ne » pourrais le contraindre à renon-» cer à l'objet qu'il aurait choifi. » D'un autre côté, quand il serait » à portée de voir de jeunes per-» sonnes d'une naissance illustre ; » il n'oserait lever les yeux jusqu'à » elles. Mon tendre ami, tu as » déja tant fait pour moi.... si tu » le voulais, mon fils ne serait » pas exposé à ces inconvéniens »... mais je crains d'abuser de » ton amitié ... c'est trop exiger, nje le sens. - Tu me fais injure, » répondit monfieur de Dorset, » fi tu crois qu'il est quelque chose » que je te puisse resuser. Parle:

nie jure d'avance de faire tout ce » que tu souhaites. Mon cher » marquis, ce n'est pas estimer » son ami , que de vouloir con-» naître sa demande avant de "l'accorder. -Ah! je m'atten-» dais à ce trait de générosité! » Eh-bien.... Mais, tiens, je » rougis.... - Ce n'est pas une » mauvaise adion que tu vas exi-» ger de moi : lord Edward en est » incapable: explique-toi; je con-» firme mon ferment. -Eh-bien mie voudrais donc, mon ami, » que tu fisses élever ta fille com-» je suis contraint de traiter mes » enfans; qu'elle passat pour être » à Worth, afin qu'un jour mon s fils pût l'aimer comme son » égale

égale.... Tu vas te mettre en » colère, ou te rétracter peut-Ȑtre?... -Non; mais je t'a-# voue que tu demandes plus que » je n'aurais pensé... Néanmoins, » c'est par les sacrifices que se » mesure la véritable amitié : je » veux te prouver que la mienne » est sans réserve : j'y consens, à » condition, que je prendrai tous » les foins & toutes les précau-» tions-... Votre père inté-» rompit le mien en l'embrassant: » monsieur de Dorset s'aplaudit. » en voyant ses transports, d'avoir » eu cette occasion d'obliger ce-» lui qu'il a toujours aimé comme » vous chérissez mon frère. II Partie. N

3.

S

e

1

[146]

» Ce fut en conséquence de
» cet arrangement, qu'on me
» laissa toujours chez Worth, &
» qu'on nous raprocha, lorsque
» nous eumes atteint l'âge où les
» passions commencent à se dé» veloper. A douze ans, je quittai
» l'Irlande, & je vins à Hogma» gog-Hills (*). Ceux que nous
» croyions nos parens, se con» naissaient: Worth, que mylord
» avait instruit de ses vues, eut
» bientôt sait naître l'occasion de
» nous lier. Vous savez, cher
» marquis, si mon cœur répondit

^(*) Ce château, dans le comté de Cambridge, apartient aujourd'hui à myloré Godolphin.

[147]

e

e

e

é-

ai

a-

us

n-

rd

ut

de

er

dit

m-

bro

12

w aux intentions de votre père & w du mien. Il semblait que nous w nous devinassions : l'aimable nous value nous devinassions : l'aimable nous value autre : elle nous desira que vous devinssiez mon mant; elle se proposa de faire naître dans mon cœur de la nendresse pour vous. Elle s'y prit trop tard; nous nous aimions déjà.

"Theobald Worth favorisa tou
"jours notre liaison, nos entre
"tiens: il envoyait souvent cher
"cher Nanny, pour passer avec

"moi des journées, & quelque
"fois des semaines entières: mais

"Bennet Wilkes ignorait ma

» condition : monsieur de Dorse "l'avait voulu, pour s'affurer » davantage que le goût seul du » fils de son ami le décidait pour » moi. Dès que nous nous connûmes parfaitement, & que » Worth eut pénétré nos disposi-» tions, il en instruisit monsieur » de Dorse', Mon père lui recom-» manda de veiller fur nous avec » exactitude, Ce fut alors que » vous allâtes chez le docteur » Sampson, & que votre aimable » sœur m'aprit que Wilkes des-» aprouvait notre tendresse. Vous » vous rapelez quelle fut ma dou-» leur.... Si l'épouse de Worth » ne l'eût calmée, en me flatant » des plus douces espérances, je

Cot

er

du

ur

n-

1e

i-

11

1-

C

e

r

» ne sais ce que je serais deve-" nue: mais elle me dit: -Ma » chère fille, ne t'afflige plus; » ton bonheur ne dépend pas de "Wilkes; c'est de la constance de » ton amant: tu l'épouseras, sois » en sûre, si vous demeurez tous » deux fidèles -. Je vous estimais » tant, que je fus fatisfaite. - Si " mon bonheur dépend d'Austin, "me disais-je, ah! que je serai " heureuse !... Cependant Worth, » pour remplir les vues de mon » père, suivait toutes nos démar-» ches, & rien de ce que nous » dîmes par la suite ne lui écha-» pa. Il nous vit dans le parc, » lorsque Nanny voulait nous Niij

[150]

n av

or de

99 IT

99 V

20 T

27 (

99 1

33

33

munir: il était, en nous aborof dant, si pénétré, fi ému, qu'il s'en fallut peu qu'il ne nous dé-» couvrît la vérité. Il se contrais si gnit. Mais dans la vue de nous » ménager plus de liberté, il vous » accompagna, afin de fonder » Wilkes, & de connaître s'il » était entièrement dans la con-» fidence de nos parens. Il s'aper-» cut que non: cette découverte » le rendit plus circonsped. D'ailsi leurs ce jour même....... » Paffons rapidement, cher époux, » fur ces tems de notre douleur; » je veux les oublier aujourd'hui » pour jamais.

"L'entretien que nous eûmes

[151]

» avec Theobald Worth, à votre » retour de Newmarket, aurait » du me paraître extraordinaire: » mais dans ces momens, toute » entière à mon amour, je ne » voyais qu'Austin. Tout ce que » remarquai, c'est qu'on nous » avait destinés l'un pour l'autre » dès l'ensance: & cette idée me » sit palpiter de plaisir.

» Vous étiez à Barkway de
» puis plusieurs mois : votre ab
» sence me sesait mourir d'ennus;

» Un jour Theobald m'annonce

» que vous devez arriver. J'allais

» faire éclater à ses yeux toute

» ma joie : mais il sembla crain
» dre de la voir : il me quitta; un

N iv

[152]

inc

»N

» ei

so lo

22 C

n ir

22 f

p a

22 0

20 f

22 1

27

33

inflant après j'aperçus Nanny. » Elle venait avec George, prier » Theobald Worth, de la part de » son ami Bennet Wilkes, de me » laisser aller avec eux à Newmarket. Le but de celui qui » passait pour votre père, était de » me rendre témoin de votre en-» tretien avec la jeune Folly, & » de m'ôter par-là toute espéran-» ce d'être à yous; tandis que d'un » autre côté, il vous éloignerait » pour jamais de ma rivale. Theo-» bald hésita quelques momens; » il fortit sans rien dire, & re-» vint peu de tems après donner » son aveu. Il nous pressa même » partir, & ne voulut pas que

nous yous attendissions, comme » Nanny, George & moi nous » en avions dessein. Il en agissait » de la sorte, par l'ordre de my-" lord Dorset, qu'il venait de » consulter. Car, dans ce mo-» ment, votre père & le mien » étaient à Hogmagog-Hills, & » c'était par les ordres de mon-» sieur le marquis de Worksop. » que Wilkes vous avait envoyé » chercher. Worth prévint en-» suite votre sœur, en particu-" lier, & de son propre mouve-» ment, de ne me pas laisser au-» près de vous quand Bess pa-, raîtrait. Il affura qu'il irait lui-» même me prendre avant la fin » du jour.

[154]

o n

» le

n n

, b

» I

27 I

99 d

3) (

93 I

33

"En arrivant chez Wilkes, je » remarquai que la tristesse était » peinte fur son visage & sur ce-» lui de son épouse: mais Nanny » me diffipait. George, qui nous » avait en chemin avoué son in-» clination pour Befs Folly, ne » contribua pas peu à chaffer par-» là loin de moi toute idée trifle. » Enfin vous parûtes; je ne vous » vis qu'un instant, & ce sut pour » la dernière fois. Nanny nous » sépara. Elle me persuada de la " fuivre dans le jardin : nous y » restâmes longtems; & lorsque » nous revînmes, comme Nanny » l'avait prévu, on nous annon-» ça que vous étiez reparti. Je

» n'osai laisser éclater ma dou-» leur en présence de Wilkes; » mais que je pleurai dans les » bras de ma chère Nanny!

"Theobald arriva, & je m'é"Ioignai d'un lieu, qui, sans
"mon amant, n'avait plus rien
"d'attrayant pour moi. Wilkes
"que Theobald avoit ordre d'a"mener, ainsi que Nanny, nous
"accompagna. Monsieur le mar"quis de Worksop & mylord
"Dorset nous attendaient à Hog"magog-Hills. Avant de se dé"couvrir à moi, mon père, que
"je ne regardais encore que
"je ne regardais encore que
"faiteur, me tint ce discours;

[156]

>>]

dr

s en présence de son ami : - Ma » fille, nous n'étions ici venus » que pour faire votre bonheur, » Nous voulions vous unir à » l'amant que vous aimez : je ne » m'attendais pas que lui-même » y mettrait obstacle. Je ne vous » cache cependant pas qu'il vous » présère à tout, qu'il vous adon re; mais, ce qui va vous fur-» prendre, il ne nous aime pas » uniquement. Une autre porte » des marques certaines qu'elle ne » lui fut pas indifférente: Austin » ne saurait être à vous : lui-mê-» me convient que la raison & » l'honneur lui font une loi » d'épouser Bess Folly-.....

"En reprenant mes esprits, "je vis Wilkes à mes pieds; on "venait aparemment de l'instrui-"re: il me demandait pardon: il "me donnait un nom que j'étais "bien loin de croire que je dusse "porter. Monsieur de Dorset "reprit la parole. —Ma chère "fille, ajoûta-t-il en m'embras-"sant, modère cette excessive "douleur; tu perds un amant; "mais tu vas jouir de biens qui

a) ti

n q n é

np

1) C

» I

3)

is t'étaient inconnus. Chère Adea lais, c'est moi qui suis ton » père.... Et sur le champ il m'aes prit tout ce que je viens de vous » dire de ma naissance. Ensuite il » continua: - Tu vas des aujour-» d'hui quitter ces lieux; viens; » ma fille, viens fécher ces larmes, dans les bras de ta " mère-. Mon trouble & mon » accablement étaient extrêmes : » mais ces paroles portèrent la vie » dans mon âme: je baisai la » main de mon père. Je le con-» jurai de me conduire fur le » champ vers celle de quî je devais » recevoir le doux nom de fille - Ma chère Adelais! dit

mylord-duc en me pressant con o tre son cœur, je n'ai d'autre but » que tafélicité: ton amant seraton » époux un jour; mais il faut auparavant qu'il subisse l'épreuve » que je lui prépare. Je vais partir » pour le Dannemarck, il ne te » verra point durant tout le tems » de mon absence : je te désends » de lui parler, de lui écrire, » ou de lui faire rien dire de ta » part : mais je te permets de » t'informer de lui . & même de » le voir, sans en être vue. Sa » conduite, durant cette absence, » les regrets qu'il montrera de » ta perte, règleront son sort; si » je suis content de ses sentimens

[160]

n il

nn

or C

,, 6

37 2

22

si je vous unirai. Voilà ma resob lution, que rien ne peut chano ger; parce que je regarde cette » épreuve comme le seul moyen » de connaître s'il est capable » d'un attachement solide. Je » veux son bonheur & se tien, ma chère Adelais: ton amant » est le fils de mon meilleur ami, » de monfieur le marquis de » Worksop que tu vois ; d'im-» portantes raisons forcent ses » parens à lui celer encore sa » naissance. Je conviendrai, ma , fille, qu'à son inconstance » près, il est digne du sang dont » il fort. Je suis satisfait des , sentimens qu'il nous a montrés;

"il connaît le véritable hon"neur; je l'ai vû prêt à s'immoler
"courageusement à son devoir:
"il a l'âme sorte; épurons-la, il
"sera parsait. Que serais-tu, ma
"chère sille, s'il te négligeait
"après votre union? Ce serait un
"malheur irréparable; à présent
"ce n'est qu'une bagatelle; un
"autre choix.....Ah! mon
"père, intérompis-je, daignez
"me laisser toujours espérer dans
"vos bontés—!

"Votre père sourit de ma ré-"ponse, & me donna l'anneau "qu'il avait au doit. —Je vous "fais ce présent, me dit-il, belle "Adelaïs, au nom de mon sils—. Il Partie.

[162]

22.8

, d

>> I

99 I

22 I

.27

97]

?)

22

" Ces mots firent treffaillir mon » cœur ; je baisai la main qui " m'offrait ce don précieux. Il » était tard : j'étais accablée : mon père m'ordonna de pren-» dre du repos. Lorsque je ne vis » plus que l'épouse de Worth, je » versai des torrens de larmes so dans fon fein. - Il oublie notre " amour, Iui disais-je! il est insi fidèle! ... Ah! cruel amant! » toi feul empoisonnes la joie que » je devrais ressentir.... Il est in-"fidele!.... Non, ma mère, » il ne saurait l'être, il ne l'est » pas véritablement.... il est trop , aimé, pour qu'il puisse chansi ger..... Faudra-t-il, hêlas ! vi" vre si longtems sans l'entretenir

" de ma tendresse—! Voilà ce qui

" m'occupait: je ne songeais seu
" lement pas que mon amant &

" moi, nous étions en un instant

" passés d'un état au dessous de la

" médiocrité, au rang des grands:

" je n'avais encore aucune idée

" des avantages de ma nouvelle

" condition, & l'on ne peut

" mettre un prix à ce que l'on ne

" connaît pas.

» Ce fut le matin du jour fui-» vant, que ma tendre amie, » votre charmante sœur, revint » m'annoncer le mariage de Bess » avec George. La nouvelle m'in-» téressait trop pour ne pas me O ij

» réjouir. Je ne sais si j'aurais pu » me taire avec Nanny sur ce qu'on » m'avait défendu de découvrir » à personne: mais mon père & » le vôtre ne nous laissèrent pres-» que jamais seules. Je sis devant » eux plusieurs questions à mon » amie au sujet de Bess Folly. » Je sus touchée de la réponse » que cette aimable fille avait » faite à Wilkes, lorsqu'ayant » proposé son fils Georges, il la »pria de ne point rendre son » époux malheureux, en conferwyant fon attachement pour » vous. - Mon père, lui dit-elle, » (j'ai souvent demandé au ciel de n vous donner un jour ce nom)

n vous avez détruit une illusion chés n rie; vous m'avez fait connaître n mon devoir; croyez que je saurai n le remplir—.

» Le même jour nos pères
» m'emmenèrent à Londres. J'y
» trouvai une mère tendre, mon
» frère, & ma sœur, à laquelle
» on avait donné le même nom
» qu'à moi. Pardonnez, cher
» amant, mais je veux être sin» cère: la vue & les caresses de
» la duchesse de Dorset suspen» dirent pendant quelques mo» mens le souvenir de notre
» amour, & m'occupèrent toute
» entière: une douceur incon» nue qu'elles répandirent dans

[166]

mon âme, l'espoir d'être à vous » que cette aimable mère con-» firma, me rendirent le bon-» heur dont j'avais joui. Je ne » fais que depuis quelques femaines, qu'on vous laissa croire » ma mort. Wilkes, qui savait la » vérité, pensa que nous étions » féparés pour jamais : il crut » devoir vous abandonner à vo-» tre erreur, pour vous guérir » de votre amour par ce remède » violent. Imaginez-vous, cher » marquis, comme mon cœur » s'est déchiré, lorsqu'on m'a dit » jusqu'à quel excès vous aviez » porté la douleur, & le péril " où elle exposa vos jours! Mon"fieur & madame de Dorset
"m'ont tous deux assurée, que si
"les soins de votre charmante
"maman n'avaient bientôt fait
"disparaître le danger, la réso"lution était prise de me con"duire auprès de vous....Eh!
"peut-être que ma présence, par
"un esset contraire, vous eût
"été fatale.

"Lorsque vous sûtes à Cam"bridge, j'eus la satisfaction
"d'être instruite de toutes vos
"démarches. Mon père, avant
"son départ, avait envoyé lord
"Humsrey à l'université de cette
"ville, pour se lier avec vous
"d'une étroite amitié, & péné-

[168]

» I

» r

» I

» I

» L

» d

»j'

» q

» d

» a

p d

» q

» ra

» de

» ac

2 80

"trer jusqu'au fond de votre
"cœur. Que j'avais de plaisir,
"lorsque mon frère parlait de vous
"dans ses lettres; qu'il me pei"gnait votre éloignement & vo"tre insensibilité pour les beau"tés les plus séduisantes; qu'il
"me fesait part de ce que vous
"lui racontiez d'un premier
"amour, dont vous chérissez le
"le souvenir!

» Nous attendions avec impa-» tience le retour de mylord » Dorset: nous touchions à ce » terme desiré. Nos parens avaient » projeté de nous unir sans éclat, » & de vous déclarer votre nais-» sance, en vous sesant part des » raisons

» raisons qu'on avait eues de vous » la cacher si longtems. La mort » du duc de N**, qui survint alors, » rendit ces ménagemens inuti-» les. On en instruisit mon père. » Il nous ordonna de quitter "Londres, dès que vous y seriez » de retour. Quelqu'envie que » j'eusse de voir lady Nanny, » que vos parens avaient rapelée » durant la maladie de votre " ayeul, il fallut partir, sans jouir » de cette satisfaction. Je croyais » que mon frère du moins reste-» rait auprès de vous; monsieur » de Dorset voulut qu'il nous » accompagnât à Hogmagog-Hills; » & je vous avouerai que ce fut II Partie.

[170]

par ses ordres, que lord Hum-» frey vous pressa d'écrire le ré-» cit circonstancié que renferment vos lettres. Son motif » n'était autre que sa tendresse » pour vous & pour moi : il vou-» lait des témoins irreprocha-» bles de la fincérité de notre » attachement, fuivre pas-à-pas » la marche de nos cœurs, & » sur-tout connaître la manière » dont vous-même envisageriez » vos égaremens. Ce moyen était » le plus fûr. Mon frère me mon-» trait toutes vos lettres. Ce fut » par elles que je vous connus » tel que vous êtes; nous y vo-» yions éclater l'inconstance avec

» le plus tendre amour.... Eh! tous » les hommes ne vous ressem-» blem-ils pas? Lors même qu'ils s préserent une seule semme, ils n'en font pas moins fensibles » aux charmes de toutes les belles, » Après que nous avions lu vos » lettres, lord Humfrey les ren-» fermait, pour les remettre à » monsieur de Dorset lui-même. » Quelque tems après notre dé-» part de Londres, on instruisit lady "Nanny de ce qu'on vous cachait » encore ; mais en confiant ce s secret, le duc & la duchesse "de N** lui firent une loi de y vous le taire : & comme il n'eût s pas été juste que votre sœur Pi

[172]

* & mon frère souffrissent d'une » épreuve qui n'était que pour nous, lord Humfrey obtint » plusieurs fois la permission d'al-» ler voir sa maitresse, sans autre » condition que de vous éviter. » J'ai quelquefois remarqué dans » vos lettres, que vous vous plai-» gniez de l'enjoûment de mon » amie : pouvait-elle être triste? » elle venait de voir son amant: » c'est un si grand bien de voir ce » que l'on aime!...... Vous » comprenez à présent ces énigmes que lady Nanny vous fe-» sait écrire, & celles que vous » trouviez dans les lettres de " votre ami. Je vous sis aussi moi-

[173]

» même renouveler vos fer» mens de m'aimer toujours, en
» exigeant une copie de la
» lettre que vous renvoyait mon
» frère: c'était une occasion trop
» belle de satisfaire ma tendres» se, sans desobéir à mon père,
» pour la laisser échaper.

" Je ne puis vous dire com" bien je souffrais de votre embar" ras & de votre inquiétude,
" quoique je susse que bientôt
" on devait les faire cesser. Je
" jouissais de votre tendresse; je
" ne sormai plus (& je ne sorme" rai jamais) qu'un seul desir,
" c'était de la couronner. Eh!
" quels mouvemens m'agitaient,
" Pij

" lorsque mon amant sesant lire
" son ami jusqu'au sond de son
" cœur, lui marquait tout ce
" qu'il avait ressenti à la seule
" vue du portrait de ma mère,
" qu'on lui donnait pour le mien!
" A présent, cher marquis,
" me trouvez-vous tant de généro" sité? croyez-vous encore que
" ma saçon de penser sorte de la na" ture? Mais vous avez raison;
" il n'est rien dans la nature d'aus.
" sit tendre que mon cœur.

» Tandis que mon amant en » proie à sa douleur, était égale-» ment incertain par les choses » qu'on lui disait, & par celles » qu'on était forcé de lui taire,

[175]

»qu'il redoutait & desirait ma w vue, on cherchait à soulager » l'enmi qui me dévorait. Ma » mère revint attendre monfieur » de Dorset à Londres. Il n'est » pas nécessaire de vous expli-» quer que ce sut effectivement » ma voix que vous entendîtes » sous le berceau, dans le jardin » de Londres, le jour que lady » Nanny vous montra la lettre » que mon frère venait d'écrire » en mon nom; ni de vous dire » le motif qui m'engagea à me » servir de la main de lord Hum-» frey.

» Lorsque monsieur de Dorset » sut arrivé, vos lettres, que lui Piv

[176]

» montra mon frère, le rempli-» rent de joie : elles le convain-» quirent que vous étiez dans » les dispositions qu'il desirait; » il ne douta plus que vous ne » sissiez le bonheur de sa fille.

» Mon père ayant résolu qu'on » ne vous cacherait plus l'arrivée » de la duchesse de Dorset, il » voulut que ma sœur passat dans » votre esprit pour celle qu'on » vous destinait. Je tremblai; je » sus jalouse, injuste; moi qui » suivais auparavant à la lettre » le précepte de Pope (*), je

^{(*) &}quot; Heureuse celle qui se plait à contempler les charmes de sa fœur; dont

» fouhaitai que ma fœur eur moins d'attraits. -S'il allait » l'aimer, disais-je à lady Nan-, ny! Ma sœur est plus » belle que moi: il croira prou-» ver, en s'attachant à elle, son » obéissance à ses parens, & son »amitié pour mon frère..... » Non, ajoûtais-je, je crois que » je ne lui en voudrais pas, s'il » devenait infidèle : l'épreuve est » trop forte-. L'aimable lady » Nanny tâchait de bannir ces » frayeurs : elle me représentait » fur-tout que ma cadette avait » un amant, qu'elle devait épou-

[&]quot;, l'oreille n'est point blessée des soupiss

[198]

so fer le même jour que nous so ferions unis. Tout cela ne me rassurait pas. Ah! » qu'il fut doux ce moment, où » ma sœur (un peu mortifiée, je » l'avouerai) vint elle - même » m'annoncer mon triomphe, ou » plutôt mon bonheur! —On » yous aime, me dit-elle; toutes » les femmes ne sont rien auprès » de vous.... Je voudrais pourso tant bien lui faire fentir..... » Il ne m'a rien dit.... mais ab-» solument rien..... Il est des » égards, dont les plus indifférens » se font un devoir : mais rien! on a paru gauche: on a » voulu déposer cet air pensif,

27 1

37

3)

20]

[179]

» éclaireir ce front charge de " nuages ; affecter de l'enjou-» ment..... -Eh-bien? inté-» rompis-je. - Eh-bien ! on renf-» fissait au plus mal : à tout ce » que j'ai dit, on répondait in-» génieusement oui & non...... » Je suis piquee..... Non que » je voulusse captiver un cœur, » tandis que je mets toute ma , félicité à être aimée du mat-» quis de Rockingham; mais » n'avoir pu toucher, du moins » pour quelques momens, le » cœur d'un homme qu'on m'a-» vait peint comme fi prompt à » s'enflâmer ! C'est, dit-on » le plus inconstant de tous les

[180]

» hommes? Je n'en crois plus » rien: sa sidélité a peu d'exem-» ples, sa sroideur & son insen-» sibilité en ont peut-être moins » encore—.

99]

27 5

99 I

) Y

33 C

in b

C'eft

où l'

(*

comi

Lifon

» Votre lettre à mon frère con» firma ce que ma sœur nous
» venait de dire. Monsieur de
» Dorset la lut avec nous : il en
» fut charmé : & savez-vous quel
» esset elle produisit ? Mon père
» voulut prolonger une incerti» tude, qui vous mettait dans une
» situation intéressante pour nos
» parens seuls, mais également
» pénible pour vous & pour moi.
» Afin de jouir plus longtems de
» cet innocent plaisir, Monsieur
» de Dorset ne présenta pas lord

"Humfrey à la cour : il attendie "que nous fussions partis de Lon-"dres pour lui ordonner de s'y "rendre. Je sus témoin de votre "joie mutuelle, lorsque vous "vous vîtes à Sassran-Walden (*) ! "chez le marquis de Rockin-"gham. Les regrets que vous "montrâtes à lord Humfrey d'a-"voir mortissé celle que vous "croyiez votre amante, sirent "briller toute la délicatesse de "vos sentimens. Assy (**) (c'est

^(*) Bourg à cinq milles de Barkway. C'est le seul endroit du royaume d'Angleterre où l'on recueille du saffran.

^(**) C'est l'abregé d'Adelaide, ou Alice; comme en français, Lise, Lisere, Alison, Lisen.

» le nom que nous donnons à w ma sœur) n'avait employé le » reproche & la plainte avec n vous, que par les ordres de mon père & de monsieur le duc » de N**. Enfin monfieur de » Dorfet , touché de vos sentimens, qui n'avaient rien que » de raisonnable, a préparé le » dénoûment que je desirais avec s tant d'ardeur, en vous apremant par un billet anonyme, n que celle que vous pieuriez » pouvait encore être à yous. » Que je sus flatée de votre em-» pressement à voier à Hogmaagog-Hills! vous vous éloigniez, » mais c'était pour me chercher.

>=]

» j

» (

" Tandis que vous alliez au » château, nous nous disposions » à nous y rendre. Nous arrivames le lendemain. Notre dé-» guisement a fait que dans cette " occasion, en me voyant moi-" même, vous m'avez prise pour » ma sœur. Lorsque je vous ai » retenu, j'ai vu votre émotion, » & je la partageais. J'ai passé le » reste de ce jour avec madame » la duchesse de N**, ma mère, » lady Nanny & ma fœur. Ce matin, monsieur de Dorset vous » ayant fait remettre son second » billet anonyme, par ses ordres, » je me suis éloignée pour quel-» ques heures.

[184]

Colla, mon cher marquis, les Colaircissemens que j'avais à vous donner. Nous allons être réunis pour toujours: dès ce soir peut-être nous nous jurerons une éternelle constance: je me donnerai toute à vous. Quel bonheur! toutes les facultés de mon âme se réunissent, & peuvent à peine en soutenir l'impression délicieuse. Se caractères qu'a tracés la main de votre amante, feront sur vous. Tâche, ô mon cher mari, de te modérer: c'est la seule prière que te fait l'heureuse

d

m

U

fi

m

V

ADELAIS DE DORSET.



XXIII. The LETTRE; de lady Nanny DE N**, à Bennet Wilkes.

Hogmagog-Hills, le même jour à midi-

Jusqu'A présent tout va bien, mon papa: mon frère sait qu'il va revoir son amante; c'est ellemême qui vient de l'en prévenir. Une âme dont les touches sont si délicates, qui sent aussi vivement que la sienne, avait besoin de tous ces ménagemens. Venez le plutôt que vous le 11 Partie. Q

fu

YC

m

q

h

n

d

e e

fe

e

m

fi

fa

pourrez, avec toute votre famille: mon père veut absolument que vous teniez une place honorable à cette cérémonie. En mon particulier, je vous assure que votre présence augmentera mon bonheur.

Mais ce n'est pas tout, votre Frank, que vous nous envoyâtes hier, a causé la plus grande frayeur à lady Dorset. Vous ignorez qu'il se mêle de deviner, de pronostiquer. Nous nous entretenions seules chez elle, lorsqu'il nous a fait prier de l'entendre un moment: Je ne m'en souciais pas: mais lady Dorset, qui se plaît à revoir tous ceux qu'i

furent connus de son amant, a voulu qu'on le sit entrer. Il était muni d'un vilain livre, dans lequel il nous a dit de piquer au hazard, nous assurant que par-là nous découvririons tout ce qui doit nous arriver. Je resusais encore : mon amie balançait : ensin elle a tiré l'épingle à diamant de ses cheveux, &, sans regarder, elle l'a placée à la sin du volume. Nous l'avons ouvert aufsitôt; mon amie a lu ce passage:

Guidé par le génie Baisstiding, le jeune prince ô-Ribaud parvint au pied d'une

colline sur laquelle une antique palais était bâti. Au-defsus, l'on voyait voltiger des Griffons & des Rocs. Dès qu'on aprochait des portes du palais, ces terribles oifeaux fesaient entendre des cris perçans, & deux monstres difformes se présentaient pour éçarter les téméraires. Le premier ressemblait à un Chancre marin, il était d'une énorme grosseur, & l'on pouvait juger qu'il avait à-peu-près trois cents pieds de long, sur environ neuf cents de circonference. On lui

comptait cent-cinquante pattes. & chacune pouvait d'un seul coupabatre dix hommes; illeur plongeait ses griffes dans le corps . & leur déchirait le cœur avec ses ferres: il se nommait Aponoséromènes: l'autre était un affreux Papillon, dont les aîles couleur de feu, ombrageaient chacune dix arpens: fa trompe, incomparablement plus forte que celle des éléphans, pouvait enlever cent hommes à la fois, & les lancer à plus d'un mille : mais il s'en servait peu : il se plaisait à

[190]

chatouiller légèrement ses victimes, avec ses pattes veloutées, & les fesait mourir en riant: son nom était Aganeuréma.

Le Génie, tant que ces deux monstres étaient en liberté, ne pouvait aborder la colline. En quittant le jeune prince, il l'assura que son amante était dans le palais, & lui recommanda d'éviter également les griffes crochues de l'hideuse Écrevisse, & les pattes de velours du monstrueux Papillon, —L'un hâpe en entrant, lui

dit-il, & l'autre attend à la fortie

Ravi de joie, ô. Ribaud compte pour rien le danger. Il brave les cent-cinquante pattes du redoutable Chancre, & s'introduit dans le palais. A son aspect, la Fée qui ne l'attendait pas suôt, frissonna. Elle aimait le prince, & voulait le favoriser. C'était pour assurer son bonheur, & lui faire mieux sentir le prix de Pucellomany, qu'elle avait enlevé cette belle princesse. —Téméraire, lui

cria-t-elle, où te conduit son mauvais sort? Si tu veux m'en croire, quitte ce château sans voir ton amante: je saurai, à cette condition, assoupir Aganeuréma; mais si tu la vois, vous périssez tous deux, & je ne puis rien pour vous fauver. - Que je meure, s'il le faut , répondit l'amoureux prince: mais que je revoye le charmant objet que j'adore, celle que vous-même, cruelle, m'avez ravie-. La Fée soupira trois fois; car elle ne pouvait s'oposer à ses desirs,

b

le

& Puceliomany, plus belle que jamais, parut aux yeux de son amant transportté. Il est impossible de peindre leur ravissement : ils oublièrent la Fée & tout l'univers. A l'instant, un cri terrible se fait entendre. De noirs Génies, conduits par Nigriperforimoth, détruisent le palais : ô-Ribaud & Pucellomany s'éloignent, & tombent, hélas! sous les pattes du gros Papillon. La princesse desolée voit son amant auquel un ris sardonien fait perdre ses forces, tourner vers Il Partie.

elle ses yeux mourans, & les fermer aussiot. C'en était fait, fi Sacripandidondanuk, touché de repentir, ne se fût transporté sur les ruines du palais enchanté, par la vertu de l'Anneau - vivant : Mijoridindinamy l'accompagnait. La présence de cette jeune beauté engourdissait tous les monstres qui n'étaient pas de l'espèce humaine. Dès que le Papillon l'eut aperçue, il se pancha fur le côté, battit des ailes, & s'endormit. Baisitiding accourt, le hâche en morceaux; Nigripersorimoth s'adoucit; la Fée rebâtit son palais; ô-Ribaud épouse Pucellomany, & tout le monde fut heureux.

Dès que mon amie eut achevé de lire: —Tremblez, madame, lui dit Frank; un malheur
épouvantable vous menace: confultez votre cœur: ce qu'il vous
fuggerrera peut seul vous le faire
éviter: croyez que cet avis m'est
didé par un zèle sincère, & par le
desir de réparer le mal que j'ai
fait autresois—. En même tems
il sort, & suit. Mon amie est
raisonnable, & nullement superR ij

stitieuse: mais l'amour croit & craint tout; j'ai vu ma chère Adelais éperdue, & que rien ne pouvait rassurer, répandre des larmes. Ensin elle est plus tranquille aujourd'hui. Mais, sans me dire quel est son dessein, elle m'oblige à vous recommander d'amener avec vous cet ensant Vous m'entendez Elle le veut absolument; c'est une satisfaction qu'il faut lui donner.

Cependant je ne sais que penfer. Je ne me sie point du tout à votre Frank: c'est un scélérat. Si son dessein était..... Mais lady Adelaïs est instruite de tout;

[197]

Lord Humfrey & le marquis de Rockingham arrivent dans l'instant.... Voici le moment tant attendu : mon frère & sa chère Alice vont se voir.....

Je ne sais pourquoi le cœur me bat..... Je voudrais bien que vous vous servissiez de la chaise que monsieur le duc a laissée à Newmarket, & que vous arrivassiez avant cette scène touchante.... Oui, mon cœur me le dit : la vue de son sils fera dans mon frère une diversion peut-être nécessaire.... J'ou-

[198]

bliais de prier mistris Bess de vous accompagner : lady Dorset l'en presse.....

Lord Humfrey me quitte mon frère est avec sui : je vais demander à mon père & à mylord, qu'on vous attende pour faire paraître lady Adelais, qui revient avec madame de N** & miss Assy, de Sassran-Walden.

Ils y consentent: mais hâtezvous..... Une âme insensible végète avec lenteur dans la masse épaisse dont elle est environnée: ses sens ne sui transmettent que des idées affaiblies: à peine aperçoit-on sur l'automate le signe du sentiment. Mais Austin

[199]

de N** faisit tout: son âme de seu pétille, s'embrâse, & se confumerait elle-même, si l'on ne tempérait la vivacité de ses mouvemens: il saut émousser également pour lui l'aiguillon du plaisir & celui de la douleur. Adieu, mon papa. Venez être spectateur du bonheur de votre fille: c'est un nom que je veux toujours porter; comme vous eûtes toujours pour moi les bontés & le cœur d'un père.

ANNE DE N**.



VINGT-QUATRIÈME & DERNIÈRE LETTRE; dumarquis de Worksop, à lord HUMFREY, à Londres.

Hogmagog-Hills, lundi 6 mai, 1 h.après minuit.

GEORGE Wilkes vole sur tes pas, cher Humsrey, pour te ramener dans des lieux où l'on ne voit plus règner que l'allégresse. Le danger qui vous a tous fait trembler, n'existe plus: l'Amour est l'Apollon & l'Esculape des amans:

il est pour moi tous les dieux ensemble. A la face des autels, nos parens & le ministre Sampson viennent de rendre sacré ce nœud indissoluble formé par nos cœurs, il y a longtents. Adelais me donne l'immortalité, cher ami; le ciel n'a pas voulu m'ôter une wie à laquelle la plus vertueuse & la plus tendre des femmes attache son bonheur; non, il no l'a pas voulu; Adelais, le plus bel ouvrage de la divinité, son adorable & vivante image, a suspendu le coup fatal. Reviens, cher ami; je n'ai besoin ni du docteur Pringle (*), ni des remè-

^(*) Médecia de la Reine, & très célèbre.

[102]

des de Townshend (*); ta vue seule m'est nécessaire.

Me pardonneras-tu d'avoir retardé ta félicité? Sans moi, tu t'enivrerais à présent dans les bras d'une tendre épouse..... C'est moi, moi seul, qui t'éloigne de ton amante ; ou plutôt, c'est ton amitié..... Prêt d'aller à l'autel, tu quittes celle que ton eur adore..... tu l'as quittée pour secourir ton frère & ton ami..... Pourquoi n'avaiton pas avancé le moment où je devais revoir celle qui fait ma joie, ma vie, ma félicité?.... Mais, que dis-je? je l'attendais; j'étais prévenu; cependant je n'ai

^(*) Fameux apothicaire de Londres.

plus été maître de moi, lorsque je l'ai vue Mets-toi, pour un moment à ma place : on m'introduit dans l'apartement de ma mère; une jeune fille, belle comme Pfyché lorsqu'elle subjugua l'Amour même, parée de ta main des Grâces, était à fes genoux. Mes regards troublés se fixent avidement fur elle... Quand je l'aimais, quand je l'adorais, dans d'autres tems, je n'aurais pas imaginé qu'elle pût devenit plus belle encore.... Elle m'aperçoit : - Cher amant-! s'écriet-elle C'était la voix d'Alice: à peine j'ai le tems de la reconnaître; elle est dans mes

bras: ses transports, ses caresses an'étaient point contraintes par la présence de sa mère, de la mienne.... Et moi, mon ami, & moi, vivement ému, saisi, ravi, comblé..... je n'ai pu soutenir l'excès de mon bonheur.

Cher frère, c'est aparemment dans cet instant que tu m'as vu Ah! qu'il est doux d'être aimé si tendrement!..... On dit que tu t'es précipité sur moi; que tes larmes m'ont inondé; & que tout-à-coup te levant, plus prompt que l'éclair, sans attendre, sans t'insormer, toi-même as volé chercher les secours qu'exigeait mon état..... Cher

ami, en partant, tu vis ton adorable sœur éplorée, chercher à ranimer son êpoux par le seu de ses baisers : je revins à moi-même; mes yeux se fixèrent sur Adelais, pâle, tremblante : -- Veux - tu que je meure, me disait-elle! le plus beau de mes jours deviendra-t-il le plus funeste. N'aurai-je donc toujours été près du bonheur, que pour le voir m'échaper-! Cher Humfrey, ces mots ont rempli mon cœur d'effroi: un mouvement de crainte l'a resserré : j'ai remarqué qu'Adelais fesait signe à quelqu'un d'aprocher : mes regards suivent les siens: ami! j'aperçois un enfant

[206]

que ma mère recevait des bras de sa nourrice; l'épouse de George Wilkes, cette Bess jadis abusée, l'accompagnait : c'était mon fils. Je ne l'avais pas encore vu. Que d'idées il m'a retracé ! . . . J'étais immobile, les yeux baissés vers la terre.... Tout-à-coup la voix de la nature se fait entendre an fond de mon cœur. Je m'avance vers lui. ... Ma divine amante attendait ce moment : elle prend ce cher enfant dans les bras, le couvre de baifers, & vient ellemême reclamer pour lui les caresses de son père. Et s'adresfant au duc de Dorfet : -- Mon cher papa, je vais demander

fille, a vivement intérompu le duc. —Je voudrais que vous arrachassiez le sils de mon époux à l'obscurité à laquelle il semble condanné: dès aujourd'hui je prends le nom & les sentimens de mère à son égard: assurez son état & sa fortune, par toutes les précautions que les loix tolèrent (*). . . Voilà ce qu'il faut

^(*) On admet en Angleterre une sorte d'adoption qui ressemble beaucoup à celle des romains: Un père a le pouvoir de donner à un étranger le même droit à sa succession qu'à ses propres ensans; de déclarer héritier son bâtard, &c. Mais il ne peut, lorsqu'il a des ensans légitimes, aliéner les titres & apanages de son aîné, qui lui de-

exécuter, si vous voulez que je sois parfaitement heureuse-... Mylord Dorset a gardé quelques instans le filence : lady Adelais est venue dans les bras de ma mère, & me tendant la main: - Vous aimerais - je, monsieur le marquis, comme je le dois, si j'oubliais cette partie de vous-même?.... Tu pleures, ah! tu pleures, mon aimable époux! la joie la plus pure, & non la douleur!, fait couler ces larmes précieuses; ton fils achève de dissiper le danger où je viens de voir tes jours-.... Je ne saurais, mon

aimable

meurent toujours de droit. On ne peut adopter légalement en France.

aimable frère, t'exprimer tout ce que j'ai senti : lady Adelais; mon fils, ma mère, la tienne, ton père & le mien, j'aurais voulu les presser contre mon cœur tous à-la-fois. —Quelle âme généreuse! me suis je écrié: ah! mon Adelais, ma divinité, mon épouse-!.... Emportés par un fentiment dont ils n'ont plus été maîtres, le duc de Dorfet & mon père ont apelé le notaire..... Mon fils ne me reprochera pas sa naissance.... un jour il connaîtra cette femme adorable... Olord Humfrey! l'expression me manque : il n'en est point qui puisse rendre ce II Partie,

que ta sœur m'inspire de respect, d'admiration, d'estime & d'amour.

Dans ce moment d'ivresse, lady Adelais n'a pas oublié le malheureux Frank; elle a demandé sa grâce: l'humanité ne se fait jamais mieux sentir aux ames honnêtes, qu'au sein de sa sélicité. Voilà ce qui les distingue des mauvais cœurs; jamais elles ne yeuleut être seules heureuses. La compatissante Adelais a tout obtenu.

f

d

n

f

A

H

d

fa

Nous sommes rentrés dans la salle où tout le monde nous attendait : nous avons été à l'autel.... De saints nœuds m'unis-

[211]

Je te cherchais des yeux, tendre Humfrey: tu manquais à ma sélicité.

8

-

e

e

.

S

1

[212]

Eh-bien! qui s'y serait attendu? Lady Nanny, conduite par son inquiétude, a voulu nous rendre une visite... Elle tremble pour moi, dit-elle. Ami, ne vientelle pas plutôt me reprocher ton absence?.... Ah!... elle lit par-dessus mon épaule.... Voilà comme les curieuses sont quelquefois punies!... Elle regarde fa sœur; elles sourient toutes deux en rougissant.... Dans ce moment, lord Humfrey, qu'elles sont belles!...

t

S

De lady NANNY.

"Mon frère est le plus heureux des hommes: la tendresse d'A"delais fait ce miracle sur celui qui ne croyait plus au bonheur:
"Venez, mon aimable époux;
"mon cœur vous répond que yous n'envierez rien à votre yami ».

De la jeune marquife.

» Je veux t'écrire aussi, cher » frère: Viens être témoin de mon » bonheur, & jouir du tien ».

[214]

Ensin l'on me rend ma plume.... Mais George est prêt: je ferme ma lettre. Adieu.

A. marquis de Worksor.

- AP - CO- AP -

Le marquis donna sa lettre: George VVilkes allait partir : mais lord Humfrey, porté sur les aîles de l'amour, ou plutôt fur le meilleur cheval d'Angleterre, en huit heures, avait parcouru près de cent milles. Il entrait dans le château, comme le fils de Bennet ouvrait les portes pour en sortir. Augustin de N** l'entend ; il court au-devant du fils de mylord Dorset, auquel le prompt rétablissement de son ami cause une agréable surprise. Tout étant préparé, le ministre Sampson unit fur le champ le généreux lord Humfrey & la belle Anne de Norfolk, Et dans cet heureux jour, le duc de N * * &

fon aimable Sophie, monsieur de Dorset & son épouse, le marquis Austin & sa touchante Alice, lord Humfrey & lady Nanny, la jeune Assy & le marquis de Rockingham, Bess, Theobald, Bennet & leurs samilles n'eurent plus rien à desirer. Frank, le coupable Frank, en dépit de sa science prophétique, ne recouvra pas sa chaste moitié, qu'un soldat du régiment de Coldstrearm-guard avait enlevée. Seul il versa des larmes au milieu de la commune joie.

FIN

F. Lucara - 1896.

Control of the contro

KI'L

e de la companya della companya della companya de la companya della companya dell